

# VOLUNTARIADO Y ACTIVISMO SOCIAL

Formas de participación en el  
desarrollo humano



International Association for Volunteer Effort



**CIVICUS: Alianza Mundial para la Participación Ciudadana** es una organización internacional fundada en 1993 con sede en Sudáfrica que cuenta con miembros y asociados en más de 100 países. Promueve el arraigo, la consolidación y la tutela de la acción ciudadana en todo el mundo, y especialmente en aquellas zonas en las que la democracia participativa y la libertad de asociación se ven amenazadas. La visión de CIVICUS es una comunidad mundial de ciudadanos informados, inspirados y comprometidos con los desafíos que afectan a la humanidad. En su labor se asocia con personas o con entidades intermediarias cuya capacidad contribuye a desarrollar. Estas asociadas forman una influyente red que actúa en los niveles local, nacional, regional o internacional de todo el espectro de la sociedad civil, incluidas las organizaciones cívicas, los sindicatos y las agrupaciones confesionales. CIVICUS goza de estatus consultivo ante numerosos organismos internacionales, entre los que destacan las Naciones Unidas, el Banco Mundial y el Consejo de Europa.

La **Asociación Internacional de Actividades de Voluntarios** (IAVE, por sus siglas en inglés) fue fundada en 1970 por un grupo de voluntarios de distintas nacionalidades que veían esta actividad como una oportunidad para comunicarse a través de las fronteras y las culturas. Es la única organización internacional cuya principal finalidad es promover, fortalecer y celebrar el desarrollo del voluntariado en el mundo. Actualmente forma una red de voluntarios, organizaciones de voluntariado, representantes nacionales y centros de voluntariado que se extiende sobre más de 70 países. La mayoría de los miembros de IAVE están en los países en desarrollo. IAVE está registrada como organización benéfica en el Estado de California (Estados Unidos) y cuenta con un reglamento que establece sus principios de gobierno y sus procedimientos de actuación. Goza de estatus consultivo ante el Consejo Económico y Social (ECOSOC) de la ONU y del estatus de asociado ante el Departamento de Información Pública de la ONU. Es miembro de la Confederación de ONG de la ONU y colabora estrechamente con el programa de Voluntarios de las Naciones Unidas.

El programa de **Voluntarios de las Naciones Unidas** (VNU) es la organización de la ONU que contribuye a la paz y al desarrollo en todo el mundo por medio del voluntariado. El voluntariado es una forma poderosa de involucrar a los ciudadanos para hacer frente a los desafíos en materia de desarrollo, y capaz de transformar el ritmo y la naturaleza del mismo. El voluntariado beneficia tanto al conjunto de la sociedad como a los voluntarios, fortaleciendo la confianza, la solidaridad y la reciprocidad entre las personas y creando oportunidades de participación apropiadas. Para impulsar la paz y el desarrollo, el programa VNU promueve el reconocimiento de la contribución de los voluntarios, trabaja con sus asociados para integrar el voluntariado en los programas de desarrollo y moviliza en todo el mundo a un número cada vez mayor y más diverso de voluntarios, incluidos voluntarios VNU. El programa VNU entiende el voluntariado como universal e incluyente, y reconoce el voluntariado en toda su diversidad, así como los valores que lo sustentan: libre albedrío, entrega, compromiso y solidaridad.

*CIVICUS, IAVE y el programa VNU son titulares de manera conjunta de la propiedad intelectual de este trabajo y de todos los derechos para reproducirlo y divulgarlo. Esta publicación puede ser reproducida, almacenada en sistemas de recuperación de información y transmitida por diferentes medios electrónicos o mecánicos, fotocopiado, grabado, etc. con finalidades no comerciales. En cualquiera de esos casos, CIVICUS, IAVE y el programa VNU deberán ser mencionados como autores del trabajo.*

# Agradecimientos

CIVICUS, IAVE y el programa VNU desean expresar su gratitud a todos aquellos que han apoyado o aportado información a esta iniciativa conjunta.

En primer lugar, gracias a las coautoras del texto: Karena Cronin, responsable del estudio que sirvió como base para el mismo; y Helene Perold, Directora del *Volunteer and Service Enquiry Southern Africa* (VOSESA), por los comentarios oportunos y el estilo ameno.

Un gracias muy especial a los directores y ex directores, Kumi Naidoo e Ingrid Srinath de CIVICUS, Liz Burns y Dr. Kang-Huyn Lee de IAVE y Sharon Capeling-Alakija, Flavia Pansieri y Ad de Raad del programa VNU, por la visión, el liderazgo y el espíritu de colaboración. Y también a Marianne Buenaventura, V. Finn Heinrich y Liz Robson de CIVICUS, Rose Ekeleme de IAVE, y Mae Chao y Robert Leigh del programa VNU por sus sugerencias y su inestimable apoyo.

Gracias a los entrevistados de las siguientes organizaciones por compartir sus puntos de vista: Acción Internacional para la Salud Bolivia y Comité de Defensa de los Derechos del Consumidor, Bolivia; *ActionAid International*, Sudáfrica; *Aga Khan Foundation*, *Aga Khan Development Network*, Reino Unido; *Amnesty International*, Reino Unido; *Association for Volunteer Services*, Líbano; *Association of Voluntary Service Organisations*, Bélgica; *Barbados Association of Non Governmental Organisations*, Barbuda; *Campaign for Good Governance*, Sierra Leona; *CARE International in Egypt*, Egipto; *Community Development Volunteers for Technical Assistance Cameroon*, Camerún; *Center for Social Development, Washington University en St. Louis*, EEUU; Presidente de la Junta Directiva de CIVICUS, Uruguay; Miembros del Comité Directivo de la Asamblea Juvenil de CIVICUS, Argentina y Brasil; *Civil Society Consulting Group*, EEUU; *Eco-Conservation Initiatives*, Pakistán; *Friedrich Ebert Foundation-Jamaica and the Eastern Caribbean*, Jamaica; *Global Knowledge Network*, Malasia; *Global Youth Action Network*, EEUU; IAVE-Colombia, Francia, Nigeria, Singapur y EEUU; *ICVolunteers*, Suiza; *Institute for Civic Education in Vietnam*, Vietnam; *International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies*, Malasia y Suiza; *Just Peace International Inc.*, Pakistán; *Kuwait Association of Social Workers*, Kuwait; *Logolink*, Brasil; *Nahdet El Mahrousa*, Egipto; red de ONG de Trinidad y Tobago para el avance de la mujer, Trinidad y Tobago; *One Campaign*, EEUU; *People's Watch*, India; *Portal do Voluntário*, Brasil; *Pro-Hope International*, Gambia; *Sisterhood is Global Institute-Jordan*, Jordania; *Skillshare International (UK)*, Reino Unido; *Times Foundation*, India; *Transparency International*, Alemania; UNAIDS, Honduras; PNUD, Botsuana; PNUD *Chernobyl Recovery and Development Programme*, Ucrania; el programa Presupuestos Sensibles al Género de UNIFEM/programa VNU, Ecuador; Universidad de Wolverhampton, Reino Unido; *Volunteering Development Cameroon*, Camerún; *Volunteer Development Scotland*, Escocia; *Volunteering Australia*, Australia; *Youth Federation for Nature Conservation*, Kenya; y *Volunteer Development Agency*, Irlanda del Norte.

Nuestro agradecimiento se extiende a las más de 50 organizaciones que nos han enviado historias de voluntariado, y especialmente a aquellas cuyas historias han sido incluidas en esta publicación: Acción Internacional para la Salud Bolivia, Bolivia; *Cape Town Volunteer Centre*, Sudáfrica; *Community Development Volunteers for Technical Assistance Cameroon*, Camerún; *Centre des Recherches et d'Orientations Scientifiques*, República Democrática del Congo; *Global Call to Action Against Poverty*, Sudáfrica; *International Movement ATD Fourth World*, Francia; *Jeunes Volontaires pour l'Environnement*, Togo; *People's Watch*, India; *Pro-Hope International*, Gambia; *Shanti Sewa Ashram*, Nepal; *St Vincent de Paul Society Assisting Refugee Kids*, Australia; *Soul Buddyz Club*, Sudáfrica; UNIFEM/programa VNU, Ecuador; Un techo para Chile, Chile; programa VNU China, China; *VSO Bangladesh*, Bangladesh.

Nuestros agradecimientos también a Ludovic Aldersley, Amy Bartlett, Kerry Constable, Galia Chimiak, Cecilia Dockendorff, Patricio Domínguez, Katsuji Imata, Viola Krebs, Dennis Lane, Jacob Mati, Rachel Moussie, Eugenia Mpofu, Lya Raudales, Christine Reilly, Michael Schoenke, Rejoice Shumba, Pascale Stephenson, Henri Valot, Alan Van Caeter y Abby Williamson por haber colaborado en el proyecto.

Y gracias a Kerry de Gale y Bonny Jennings de Into the *Limelight Design Company*, a Nastasya Tay de CIVICUS, a Scott McQuade del programa VNU, y a Louise Kennedy de *White Dog Design*. Las fotos de la portada son de *Global Call to Action Against Poverty (GCAP)*, *Islamic Relief* y el programa VNU.

Finalmente queremos agradecer la colaboración de todos aquellos que han hecho posible la traducción del documento a varios idiomas: Marie-Gabrielle Denizet, voluntaria ocasional, Colette Robert, voluntaria con la organización France Beineivolat, y Julia Sestier y Henri Valot de CIVICUS, por la traducción al francés; Delia Tasso, voluntaria del servicio Voluntariado en Línea del programa VNU, y Alba Candel Pau, empleada del programa VNU, por la traducción al español; El Instituto de Desarrollo C&A de Brasil por la traducción al portugués; y Sergey Aleshenok, Galina Bodrenkova, Galina Kupriyanova y Nargis Nurullo, afiliados/voluntarios de IAVE, y Tanzilya Salimdjanova, empleada de CIVICUS, por la traducción al ruso.

# VOLUNTARIADO Y ACTIVISMO SOCIAL

Formas de participación en el  
desarrollo humano

## ÍNDICE

Resumen.....	1
Introducción.....	3
Percepciones del voluntariado y del activismo social.....	4
Voluntariado y activismo social como motores de la participación.....	9
Participación y desarrollo.....	14
Ampliar y sostener la participación.....	19
El camino hacia adelante.....	23



# Resumen

Tanto el voluntariado como el activismo social son estrategias importantes para estimular la participación en el cambio social y el desarrollo. Ésta es una de las principales constataciones que surgen del estudio llevado a cabo entre 2007 y 2008 por CIVICUS: Alianza Mundial para la Participación Ciudadana, la Asociación Nacional de Actividades de Voluntarios (IAVE) y el programa de Voluntarios de las Naciones Unidas (VNU).

El concepto de voluntariado engloba una gama muy amplia de actividades: visitar a un enfermo, distribuir información acerca del VIH/SIDA, plantar un árbol, defender los derechos humanos. El voluntariado y el activismo social suelen considerarse esferas separadas, cuando en realidad entre los dos existe una relación dinámica: ambos contribuyen a involucrar a las personas en el logro de metas tales como los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM).

Al igual que el activismo social, el voluntariado puede responder a objetivos definidos y estar orientado al cambio. Puede condicionar la agenda, la elaboración de políticas, la toma de decisiones y la representación, pero también promover el cambio social contribuyendo a la transformación individual y haciendo que las personas que han adquirido una mayor comprensión o conciencia de una determinada situación modifiquen sus creencias, sus perspectivas y sus comportamientos habituales.

El voluntariado y el activismo social se sostienen mutuamente a la hora de promover la participación de personas de diversos entornos. El primero puede ayudarlas a dar el paso inicial que las llevará a involucrarse en el desarrollo a largo plazo. El activismo social puede ser importante para proporcionar liderazgo, definir áreas de compromiso y movilizar a las personas, y a su vez depende de las aportaciones de los voluntarios para lograr el cambio que persigue.

Sea por sus rasgos comunes como por los rasgos que los hacen complementarios, el voluntariado y el activismo social contribuyen a promover la inclusión social porque brindan a los grupos marginados, como por ejemplo las mujeres pobres, la oportunidad de involucrarse en procesos de desarrollo participativos. Los voluntarios pueden ser reservas importantes de conocimiento para los programas de desarrollo y también ayudan a diseñar campañas para el desarrollo significativas y legítimas. Participando en una actividad de voluntariado o de activismo social, o en una que responda a ambas modalidades, una persona puede empoderarse y adquirir la confianza, las habilidades y los conocimientos necesarios para modificar su mundo.

Profundizar y sostener la participación implica crear oportunidades distintas y únicas. Las oportunidades de involucrarse pueden ampliarse con centros de voluntariado, por ejemplo. El impacto renovador puede incrementarse mejorando la gestión de los voluntarios y aumentando su reconocimiento. Los gobiernos, la sociedad civil, el sector privado y las agencias internacionales pueden contribuir con la creación de un entorno más propicio para la participación ciudadana.

Los Objetivos de Desarrollo del Milenio se lograrán en 2015 sólo si se involucran los ciudadanos comunes. Este estudio sugiere que el voluntariado y el activismo social son capaces de fomentar la participación y la diversidad hasta los niveles necesarios para afrontar con éxito las tensiones y los retos de desarrollo de nuestro tiempo.

CIVICUS, IAVE y el programa VNU comparten la convicción de que conociendo a fondo las características comunes al voluntariado y al activismo social, así como las que son interdependientes, podremos liberar un enorme potencial en beneficio del desarrollo humano.

## VOLUNTARIADO Y ACTIVISMO SOCIAL

---

Formas de participación en el desarrollo humano

# Introducción

El Informe sobre Desarrollo Humano 2002 del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), titulado *Profundizar la democracia en un mundo fragmentado*, destaca que los voluntarios contribuyen a "la promoción de una participación más amplia en las instituciones y en las normas que afectan la vida de las personas, y logran resultados económicos y sociales más equitativos".

Reconociendo el papel central que tienen en el desarrollo la participación y el cambio social, CIVICUS: Alianza Mundial para la Participación Ciudadana, la Asociación Internacional de Actividades de Voluntarios (IAVE) y el programa de Voluntarios de las Naciones Unidas (VNU) comisionaron de manera conjunta un estudio con el fin de medir el impacto de la relación entre voluntariado y activismo social en la promoción del desarrollo. Este documento para la discusión está basado en los principales hallazgos y temas surgidos de dicho estudio.

La investigación se centró en la información proporcionada por las tres organizaciones socias y por un abanico, geográficamente diversificado, de más de 100 entidades que trabajan con voluntarios, así como en la experiencia de personas de más de 54 países. Entre los participantes figuran organizaciones comunitarias de base (OCB), grandes organizaciones no gubernamentales (ONG) internacionales, centros de voluntariado, organizaciones que envían voluntarios, servicios juveniles, centros e institutos de investigación y organizaciones de la sociedad civil (OSC) que actúan en el campo de los derechos humanos, el medio ambiente, la violencia de género, la gobernanza, las cuestiones humanitarias y el desarrollo internacional.

El estudio mostró que aunque las diferentes interpretaciones del voluntariado son el resultado de contextos y experiencias diversos, la gama de actuaciones de personas distintas en todas las partes del mundo que tratan de introducir cambios sociales positivos en las circunstancias que generan pobreza, desigualdad y subdesarrollo tienen en común un factor, la participación, mediante el cual se manifiesta la solidaridad y se promueven la cohesión social y el desarrollo.

A partir de los resultados del estudio, este documento de reflexión trata de explorar respuestas a las preguntas siguientes:

- ¿Qué se entiende por voluntariado y activismo social?
- ¿De qué manera el voluntariado y el activismo social promueven la participación?
- ¿Cuál es la relación entre participación y desarrollo?
- ¿Qué se necesita para ampliar y sostener la participación?

## Hay tantas formas de voluntariado como voluntarios.

Abogar por los derechos de los discapacitados, plantar un árbol, visitar a los enfermos, organizar una reunión sobre desarrollo en una comunidad local, enseñar a leer a una niña o recoger fondos para un orfanato son ejemplos de la multiplicidad de caminos que las personas pueden tomar para llegar a la solidaridad, el desarrollo y el cambio social.

Este documento para la discusión explora las relaciones entre voluntariado y activismo social examinando las múltiples formas que puede asumir el voluntariado. Su intención es promover una comprensión compartida de la manera en que diferentes modalidades de voluntariado pueden contribuir al logro de metas de desarrollo tanto locales o nacionales como internacionales, como en el caso de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM).

# Percepciones del voluntariado y del activismo social

Analicemos los siguientes escenarios:<sup>1</sup>

Noelle es sudafricana. Tras enviudar decidió colaborar como voluntaria con el *Hospital St. Luke* de Ciudad del Cabo para retribuir el apoyo y la atención recibidos durante la enfermedad de su marido. Durante casi once años, con el sostén del Centro de Voluntarios de la ciudad, Noelle ha cuidado pacientes de *St. Luke* y ha brindado consuelo a quienes lo necesitaban. Ha adquirido nuevas competencias y opina que el voluntariado le ha dado espacio para desarrollar su autoestima y su espiritualidad. Piensa seguir manteniendo su compromiso con *St. Luke* mientras tenga fuerzas para ser voluntaria.

Francis es voluntario de *Community Development Volunteers for Technical Assistance* (CDVTA). Dedicar su tiempo libre a ayudar de forma desinteresada a los ancianos de la comunidad y a hacer tareas domésticas, buscar agua y cultivar la huerta. Hoy se encontrará con los funcionarios del gobierno local, los líderes tradicionales y otros miembros de la comunidad para convencerlos de que las necesidades y los derechos de los ancianos exigen mayor atención.

Kafui es una maestra de Togo que trabaja como voluntaria con un grupo de mujeres de su aldea. Esta semana les ha enseñado a utilizar la energía solar para purificar el agua y cocinar y la próxima semana les mostrará cómo se fabrica una cocina solar con cartón y papel de aluminio. Hoy ha observado por primera vez que los líderes tradicionales de la comunidad, impresionados por los conocimientos y la habilidad de las mujeres en el manejo del recurso energía, las tratan con más respeto que antes.

Kabir es voluntario de la organización no gubernamental *People's Watch* en el estado de Tamil Nadu, en el sur de India. *People's Watch* trabaja a favor de los derechos humanos y de una cultura de igualdad y dignidad. Kabir recorre las escuelas explicando a los niños que todas las personas, independientemente de su casta, género o religión, gozan de derechos.

Nina estudia en Manila, la capital de Filipinas. Como voluntaria ayuda a los niños de la calle: “Había oído hablar de ‘pobres urbanos’ en las estadísticas, pero tenía miedo de entrar en contacto con ellos. Después conocí a Aldo, a Jessica, a Leo y descubrí que tienen sueños y esperanzas como todos los demás niños”.<sup>2</sup> Ahora sigue participando en las actividades comunitarias para entender mejor la realidad cotidiana de los pobres.

Algunos miembros de una comunidad de Ecuador están reunidos. Varias mujeres representan a sus maridos, que trabajan en una finca lejana. O al menos eso parece. Porque de pronto comienzan a plantear una cuestión que han discutido entre ellas antes de entrar: la falta de agua potable causa graves problemas en los niños. Y se postulan como voluntarias para monitorear el suministro de agua y para avisar a los funcionarios del gobierno local cuando algo no funciona bien.

Simon está sentado ante su ordenador. Vive en Londres, pero colabora como voluntario en línea en tareas de concienciación y promoción con el *Global Call to Action Against Poverty* (GCAP), el más grande movimiento de la sociedad civil mundial. Para reivindicar la necesidad de terminar con la miseria y las desigualdades en el mundo, incluida la propia Gran Bretaña, GCAP cuenta con millones de voluntarios, muchos de los cuales son pobres. Una meta tan ambiciosa exige una amplia movilización local, nacional e internacional. El 17 de octubre de 2007, jornada del “Levántate y Actúa contra la Pobreza”, Simon se dio cita con otros 45 millones de voluntarios para exhortar a los gobiernos que no escatimen los recursos necesarios para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) en 2015.

Estos ejemplos hablan de voluntarios pertenecientes a grupos sumamente diversificados que participan en un amplio abanico de actividades: jóvenes y mayores, hombres y mujeres, profesionales o aficionados, creyentes de todas las confesiones, normodotados o discapacitados, ricos y pobres, personas de diversos entornos y condiciones contribuyen a afianzar la democracia, facilitar el cambio social y estimular el desarrollo.

El voluntariado se puede clasificar en cuatro ámbitos:<sup>3</sup>

1. Ayuda mutua o autoayuda
2. Filantropía y servicio a los demás
3. Participación cívica y
4. Promoción y difusión.<sup>4</sup>

Dentro de cada ámbito son posibles diferentes tipos de actuaciones: participar en un grupo de apoyo para personas que viven con VIH/SIDA, organizar un evento para reunir fondos, distribuir alimentos y mantas a los sobrevivientes de una catástrofe natural, involucrarse en el planeamiento del desarrollo local, defender los derechos de una población indígena, realizar una campaña contra la violencia de género.

A su vez cada actuación exige recurrir a estrategias específicas: cabildeo, promoción, negociación, protesta, información o diseminación a través de campañas de concienciación.<sup>5</sup>

Esta superposición entre la naturaleza y las finalidades de las actividades que realizan los voluntarios y los activistas indica que puede existir una relación dinámica entre ambas esferas. Sin embargo, tanto en la sociedad civil como en los gobiernos y en el sector privado sigue habiendo dificultades para asociar al voluntariado con el activismo y a menudo se los considera como esferas mutuamente excluyentes con comunidades de intereses diferentes.

En ciertos casos concebir al voluntariado y al activismo como esferas completamente separadas ha contribuido a la devaluación de ambos. El voluntariado tradicional es acusado de ser un "esparadrapo" que se aplica a los problemas sociales y hace más mal que bien porque desvía la atención y los recursos de las verdaderas raíces de la pobreza y la injusticia. Hay quienes piensan que el voluntariado debilita la participación y la acción política y puede llegar a ser un obstáculo para la introducción de los cambios estructurales necesarios.<sup>6</sup> La misma óptica estrecha ha sido aplicada al activismo, criticado como elitista e irrelevante a la hora de resolver los problemas reales, e incluso asociado a los desórdenes y la violencia.

Cabe preguntarse si esta visión polarizada del voluntariado y el activismo refleja correctamente la realidad y la diversidad de las personas que potencialmente actuarían en una de las dos esferas:

- Si como hemos visto en los casos anteriores, el voluntariado comprende actividades de promoción, campañas e iniciativas de participación ciudadana, ¿no tiene aspectos en común con el activismo?
- En caso afirmativo, ¿podríamos decir que entre las dos esferas existe una relación de sostén mutuo?

## Un Techo para Chile: construir esperanza, una casa tras otra

En 1997 un grupo de jóvenes chilenos preocupados por la pobreza extrema de muchas zonas del país decidieron construir 350 viviendas básicas para familias de barrios marginales. Pensaban que el proyecto sería breve, pero vistos los logros obtenidos y la persistencia de los problemas de vivienda, decidieron replicarlo.

En los primeros tres años levantaron 2.000 mediaguas (viviendas transitorias) y sólo en el año 2000 otras 5.701. Hoy tienen delegaciones en todo Chile y en ocho países de Latinoamérica, y además de haber mejorado las condiciones de vida de miles de conciudadanos y de latinoamericanos, han contribuido a concienciar a la sociedad con la pobreza extrema y la necesidad de edificar viviendas dignas.

La actividad de estos voluntarios se acerca al ODM 7, que apunta a garantizar la sostenibilidad medioambiental introduciendo mejoras significativas para los habitantes de los barrios marginales. Y si el gobierno ha decidido erradicar para el 2010, año del 200° aniversario de la independencia nacional, todos los barrios marginales (campamentos), en parte se debe al trabajo de Un Techo para Chile.<sup>7</sup>

En el discurso pronunciado en ocasión del Año Internacional del Voluntario 2001, Kumi Naidoo, actual presidente honorario de CIVICUS, ha insistido en que “un número siempre creciente de ciudadanos aboga por los derechos y trabaja para eliminar las causas de la pobreza, la injusticia y la desigualdad, mientras que otros ciudadanos se involucran en el voluntariado para acercar los servicios a sus comunidades. Ambos grupos no se excluyen mutuamente”.<sup>8</sup>

“ Ayudar a hacer lo correcto y ayudar a la gente equivale a promover un sistema más justo y equitativo ”

Cofundador y director, *Transparency International*

## RASGOS COMUNES AL VOLUNTARIADO Y AL ACTIVISMO SOCIAL

El estudio que nos ha servido como base revela que el voluntariado y el activismo social tienen en común tres aspectos.

En **primer lugar**, ambos ofrecen **oportunidades de participación** a personas de diferentes entornos y contextos. Además tanto el voluntariado como el activismo reflejan una decisión individual de involucrarse en la comunidad o en la sociedad.<sup>9</sup> Lo

significativo es que ambos atraen a personas diferentes en momentos diferentes por medio de una amplia gama de alternativas de participación en actuaciones que pueden contribuir de manera positiva al cambio social.

El impulso de actuar se puede materializar en el deseo de ayudar al prójimo satisfaciendo sus necesidades básicas de comida, abrigo y agua limpia o en el interés por modificar políticas, concienciar a los ciudadanos o empoderar a grupos más desfavorecidos. Y todo por una combinación de motivos más o menos desinteresados: lo que une a las personas es el deseo de ser ciudadanos activos, que dan pero que también tratan de modificar las circunstancias responsables del sufrimiento humano.<sup>10</sup>

En una entrevista que nos concedió mientras preparábamos el estudio, la directora de la *Volunteering Development Agency* de Irlanda del Norte afirmaba: “El activismo social surge exactamente desde la misma premisa que el voluntariado, es decir, son personas que brindan su tiempo porque desean que su comunidad cambie. En cierta medida todos los voluntarios que conozco son activistas sociales”.<sup>11</sup> Pero también hay otra perspectiva. Para la presidenta y directora de la *Association for Volunteer Services* de Líbano, “el activismo social puede ser voluntario o no”.<sup>12</sup> De la relación entre voluntariado y activismo social seguiremos hablando en la próxima sección.

En **segundo lugar**, el estudio nos muestra que **tanto el voluntariado como el activismo social pueden estar decididamente orientados hacia el cambio**. Algunos entrevistados ven el activismo social como un intento deliberado de modificar la realidad social, pero ven a los voluntarios como personas que no necesariamente quieren cambiar las cosas. Pero el estudio demuestra que tanto el voluntariado como el activismo pueden favorecer el cambio social.

## SPARK: cambiar el mundo, niño a niño

Miles de refugiados de guerra de numerosos países recomienzan su vida en Australia. Para facilitar la inserción familiar en las nuevas comunidades, el programa SPARK (que en inglés responde a las siglas de la iniciativa de la Sociedad San Vicente de Paul en favor de los niños refugiados, y que también significa 'chispa') apoya a los pequeños recién llegados, quienes muchas veces hablan muy poco o nada de inglés.

Los voluntarios ofrecen a más de un centenar de niños en edad preescolar y escolar y a sus padres una guardería, un club de tareas para después de la escuela y clases de inglés, salud y nutrición.

La voluntaria María Franco tiene 21 años: “Con SPARK puedo cambiar el mundo niño a niño. Al entregarles mis conocimientos estoy facilitando a las nuevas generaciones el acceso a la información y a la capacitación para que puedan adueñarse del futuro”.

Con su aportación María encarna el esfuerzo por alcanzar el ODM 2: asegurar la instrucción primaria universal para niños y niñas.<sup>13</sup>

La mayoría sostiene que los voluntarios y los activistas sociales están unidos por “el deseo de contribuir al cambio en las comunidades en las que se mueven”, como dice el fundador y director ejecutivo de *Volunteering Development Cameroon*.<sup>14</sup> Concuera con este punto de vista la directora de la *Volunteering Development Agency* de Irlanda del Norte, para quien los voluntarios que se ocupan de las personas que viven con VIH/SIDA “dedican su tiempo de voluntariado a proporcionar una serie de servicios [pero] todos ellos desean que la comunidad modifique sus actitudes hacia las personas con VIH/SIDA y hacen campañas en favor de los derechos y en contra de la discriminación”.<sup>15</sup> En general tanto los voluntarios como los activistas son percibidos como personas impulsadas por la pasión y el compromiso con una determinada causa. En las palabras de la coordinadora de una red de ONG de Trinidad y Tobago para el avance de la mujer, esto implica el empeño compartido “en favor del cambio, de un cambio social que sea sostenible”.<sup>16</sup>

A propósito de la labor del *International Movement ATD Fourth World*, un integrante del Cuerpo de Voluntarios explica: “Para nosotros el voluntariado es una demostración de activismo, algo inevitablemente ‘político’”.<sup>17</sup> La actividad de ésta y de muchas de las organizaciones entrevistadas demuestra que los voluntarios tienden a dedicarse a tareas relacionadas explícitamente con el cambio social. Por ejemplo, se reúnen directamente con líderes tradicionales o funcionarios públicos locales para abogar por los derechos de los grupos que apoyan, llevan a cabo investigaciones para preparar campañas, cabildean para obtener la aprobación de leyes relacionadas con la nutrición infantil, la violencia de género y la inclusión social, toman la palabra en las marchas públicas, redactan cartas abiertas, son elegidos miembros de las juntas de desarrollo local. De esta forma promueven el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio 1 (erradicar la pobreza extrema y el hambre) y 3 (promover la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres).

El voluntariado promueve el cambio social no sólo porque influye sobre procesos políticos tales como la decidir la agenda pública, la elaboración de políticas, la toma de decisiones o la representación, sino también porque puede modificar las relaciones entre distintos sectores de la sociedad. Un ejemplo de ello nos llega de *Jeunes Volontaires pour l'Environnement* (JVE), una organización de jóvenes ecologistas voluntarios de Togo, quienes en una comunidad observaron que su actividad había logrado incidir también en las dinámicas de género: después de que las mujeres recibieron capacitación para purificar el agua y cocinar con energía solar, sus opiniones en todos los temas relacionados con el manejo de recursos naturales comenzaron a ser más respetadas por los líderes tradicionales. Aunque medir el impacto de la formación en las relaciones de género está fuera del alcance de este ensayo, es muy probable que efectivamente estas mujeres hayan dado unos pasos hacia el logro del ODM 3 al adquirir mayor control sobre las decisiones relacionadas con el medio ambiente.

Un artículo del *Australian Journal on Volunteering* que explora las relaciones entre voluntariado y participación cívica sostiene: “El voluntariado puede ser político de varias maneras, incluyendo las relaciones de poder que crea o enfatiza, los juicios que implica acerca del sistema social o de bienestar de la comunidad, la acción o la inercia de los gobiernos en un determinado ámbito, las opciones personales de los miembros de la comunidad o simplemente el peso que atribuye al papel de los individuos en el funcionamiento de la sociedad”.<sup>18</sup> Esto significa que el carácter caritativo, humanitario o filantrópico del voluntariado puede considerarse ‘político’ si pone en evidencia necesidades básicas y al mismo tiempo señala al gobierno, a la sociedad civil y al sector privado que deben cambiar imperativamente sus respuestas a las condiciones que han generado dichas necesidades.

El voluntariado también es capaz de generar procesos de transformación personal a través de los cuales los individuos modifican sus creencias, perspectivas o conductas cotidianas al adquirir mayor conciencia de una situación o comprenderla mejor. Cuando *Shanti Sewa Ashram*, una organización de beneficencia que actúa en Nepal, combate la discriminación religiosa, está promoviendo esta dimensión del cambio social. A través de programas de concienciación y encuentros interconfesionales, *Shanti Sewa Ashram* apunta a fortalecer el entendimiento por encima de las creencias religiosas con el fin de contribuir a la pacificación de un país en el que muchas veces los conflictos interreligiosos han desembocado en la violencia. Cabe recordar, por ejemplo, las manifestaciones antimusulmanas que se produjeron en 2004 como respuesta a la ejecución de algunos ciudadanos nepaleses en Irak.<sup>19</sup>

En **tercer lugar**, el voluntariado y el activismo social pueden ser **herramientas para el desarrollo** capaces de contribuir al logro de metas en el marco de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM). Para la mayoría de los entrevistados, tanto el voluntariado como el activismo social ofrecen respuestas a los grandes retos de desarrollo de nuestro tiempo. Como explica desde Nigeria un miembro de la junta directiva de IAVE que además es el representante regional para África: *“Aunque tengan enfoques diferentes, los voluntarios y los activistas trabajan codo con codo para construir un mundo mejor y más justo en el que no haya pobreza, ni analfabetismo, enfermedades ni discriminaciones, así como para que se respeten los derechos humanos y las leyes”*.<sup>20</sup>

Todas las investigaciones indican que la participación incluyente en la identificación, el diseño, la puesta en marcha y el monitoreo es efectivamente esencial para el éxito y la sostenibilidad de los proyectos de desarrollo.<sup>21</sup> Al describir los retos que supone la lucha contra la pandemia de VIH/SIDA el coordinador del Programa Internacional VIH/SIDA de *ActionAid International* afirma: *“La nuestra es una idea de voluntariado en sentido amplio: lo que queremos lograr exige donaciones considerables de tiempo, capacidades y recursos, así como las energías de los pobres y de los excluidos”*.<sup>22</sup> El activismo social puede apoyar esta tarea concentrando la atención en el desarrollo visto desde la perspectiva de los derechos, es decir, desde la idea de que luchar contra la pobreza y la desigualdad significa fundamentalmente hacer que todos puedan gozar de los derechos humanos inalienables. El coordinador del Programa de Gobernanza y Participación Cívica de *CARE International* en Egipto insiste en la necesidad de *“aunar la perspectiva de los derechos con la de las necesidades”*, puesto que desarrollo ya no significa dar de beber al sediento porque lo necesita,<sup>23</sup> sino porque tiene derecho a vivir en condiciones de salud y bienestar.<sup>24</sup> Este enfoque híbrido polariza la atención hacia el derecho a tener acceso a agua limpia, una de las metas del ODM 7 sobre sostenibilidad ambiental.

Después de un desastre natural, un conflicto o una guerra, los voluntarios y los activistas son fundamentales para restablecer la paz y la estabilidad, dos precondiciones necesarias del desarrollo sostenible. Un ejemplo es el *Centre des Recherches et d'Orientations Scientifiques* (CROS) de la RDC, país en el que la violencia se ha cobrado ya más de 5 millones de víctimas. Para hacer frente a lo que consideran “una crisis de valores humanos como la armonía y la integridad”, los voluntarios del CROS organizan campañas en defensa de la diversidad y promueven una sociedad multicultural y pacífica.<sup>25</sup>

Por sobre todas las cosas el voluntariado y el activismo social son herramientas importantes para el desarrollo participativo. Afirma Ad de Raad, ex coordinador ejecutivo del programa VNU: *“Aunque contaran con el apoyo de la comunidad internacional, los esfuerzos de los gobiernos nacionales por alcanzar las metas de los ODM tendrían un impacto limitado sin el aporte esencial de los voluntarios. Los beneficiarios de los servicios deben involucrarse directamente en los eventos y procesos que afectan sus vidas. La participación activa de los beneficiarios y de millones de personas más es la clave para conseguir los ODM”*.<sup>26</sup>

# Voluntariado y activismo social como motores de la participación

Un reto importante para las sociedades democráticas es el de promover un entorno en el que, entre una elección y otra, se anime a los ciudadanos a participar, independientemente del grupo social al que pertenezcan, en los asuntos sociales, económicos y políticos locales, nacionales o internacionales. La participación cívica asume diferentes formas. Contribuye a consolidar la confianza y la responsabilidad entre los ciudadanos y el estado, así como a promover la inclusión social y a fortalecer la cohesión de las comunidades. En los estados no democráticos y autoritarios la ausencia de compromiso ante la ciudadanía se traduce en niveles muy bajos de participación, de confianza y de responsabilidad. Se trata entonces de reconocer de qué manera la acción ciudadana, por pequeña que sea, facilita la conquista y la apertura de espacios para crear un entorno social más justo, incluyente y equitativo.

Se pretende que tanto el voluntariado como el activismo social tengan un papel importante en la promoción de la participación. Dice Liz Burns, ex presidenta de IAVE: *“Sabemos que los ODM no se pueden alcanzar sin la participación activa como voluntarios y activistas de los ciudadanos del mundo. Por ello debemos trabajar juntos para dismantelar las barreras que todavía puedan existir entre ‘voluntarios’ y ‘activistas’”*.<sup>27</sup>

El estudio de base ha puesto en evidencia cuatro instancias en las que el voluntariado y el activismo social son complementarios y se apoyan mutuamente para promover la participación:

## EL VOLUNTARIADO PUEDE AYUDAR A LAS PERSONAS A DAR EL PRIMER PASO HACIA UNA PARTICIPACIÓN PROLONGADA EN EL DESARROLLO

El estudio muestra que creer que se puede marcar la diferencia y dar el primer paso es esencial para el crecimiento de la ciudadanía activa a largo plazo, que puede pasar de las formas tradicionales del voluntariado al activismo social. La presidenta de la junta directiva de CIVICUS lo explica así: *“Los voluntarios esporádicos pueden convertirse en activistas sociales”*,<sup>28</sup> mientras que para una voluntaria internacional del programa VNU que trabaja en el Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA (ONUSIDA) *“en la base del activismo está el voluntariado”*.<sup>29</sup>

A juzgar por las palabras de su directora, el trabajo de la *Volunteer Development Agency* en Irlanda del Norte lo confirma:

*“Hemos constatado que como voluntario tienes más probabilidades de involucrarte en otras formas de participación cívica, tales como firmar peticiones, escribir cartas y votar. No importa si eres un voluntario en el sentido tradicional o si formas parte de un grupo de teatro vocacional: se diría que el hecho de donar nuestro tiempo nos hace más conscientes de cómo funciona la comunidad y en cierta medida nos hace sentir propietarios”*.<sup>30</sup>

Un estudio sobre mujeres voluntarias y activistas observa que las mujeres que creen en sus propias capacidades para hacer que las cosas ocurran tienen mayores probabilidades de ser activistas.<sup>31</sup>

Esta perspectiva es un desafío a las concepciones restrictivas de la participación. Mientras algunas personas siguen participando solamente a través de las formas tradicionales de voluntariado o de activismo político directo, el estudio que ha servido como base para este ensayo destaca que la mayor parte de quienes se involucran elige a lo largo de la vida no sólo distintas formas de participación sino también distintas maneras de participar, como demuestran los testimonios de un voluntario de *Atlas Service Corps* en los Estados Unidos y del director general de *Nahdet El Mahrousa*, una organización de jóvenes empresarios sociales de Egipto:

*“Fue mientras veíamos desplegarse en la televisión la tragedia del terremoto del Gujarat que mis amigos y yo nos dimos cuenta de que no podíamos limitarnos a sentir pena ante lo que estaba pasando.*

*Empezamos a recoger dinero por mail y por teléfono, compramos suministros de emergencia y los entregamos directamente en las zonas devastadas. Descubrir que lo relativamente poco que habíamos hecho significaba mucho para los necesitados me llevó a trabajar durante cuatro años en proyectos de lucha contra el tráfico de seres humanos y después a postular para una beca de Atlas Corps en los Estados Unidos.*

*Ahora soy voluntario de la organización 'Free the Slaves'. Trabajo en una entidad coordinadora de asociaciones y las historias que voy recogiendo me inspiran para seguir luchando por lo que es justo, sin ceder ni un milímetro”.*<sup>32</sup>

*“Creo que ha habido una evolución muy natural. La etapa inicial de voluntario es indispensable para entender a la sociedad civil que te rodea e identificar los problemas. Te expones al terreno para aprender a detectar dónde están las fisuras y a elaborar ideas para resolverlas”.*<sup>33</sup>

Los casos citados muestran que la participación a través del voluntariado puede promover la cohesión social y encaminar a las personas a largo plazo hacia actividades para el desarrollo. Otra entrevistada ha observado que los voluntarios que ayudaban durante un evento deportivo eran las mismas personas que participaban en las reuniones de la comunidad con los funcionarios del gobierno para discutir de problemas locales.<sup>34</sup> No solamente quienes eligen participar tienen más probabilidades de involucrarse en una amplia gama de asuntos cívicos,<sup>35</sup> sino que además, quienes han sido voluntarios cuando eran jóvenes tienen más probabilidades de seguir participando con el tiempo. Un estudio publicado en 2007 en el *American Educational Research Journal* considera el haber prestado servicios comunitarios durante la escuela secundaria como un factor determinante para el comportamiento electoral y de voluntariado de los adultos.<sup>36</sup>

Todo ello sugiere que muchas personas tienden a pasar del voluntariado ocasional a actividades más estables relacionadas con el desarrollo y el cambio, y viceversa. Estos pasajes permiten comprender mejor las causas de las condiciones socioeconómicas que los voluntarios y los activistas se proponen enfrentar, y al estimular la participación en actividades que tratan de modificarlas, pueden fortalecer la inclusión social.

## EL ACTIVISMO SOCIAL PUEDE PROPORCIONAR LIDERAZGO, DEFINIR ÁREAS DE PARTICIPACIÓN Y MOVILIZAR A LOS INDIVIDUOS

El liderazgo de los activistas sociales puede ser indispensable para movilizar a las personas en favor de una causa justa. El buen liderazgo vehiculiza las energías y las capacidades hacia los retos del desarrollo: reducir la pobreza extrema, alcanzar una mayor igualdad de género, poner fin a la pandemia del VIH/SIDA, combatir el cambio climático.

Al mismo tiempo debemos reconocer que los activistas sociales son a su vez voluntarios, y que el activista social depende de los voluntarios para realizar las tareas que exige la movilización.

Varios entrevistados han descrito el papel de los activistas sociales como orientadores de la acción social que focalizan el esfuerzo individual hacia objetivos de cambio social:

**“Creo que activismo social significa que haya ciudadanos preparados para organizarse alrededor de un asunto o problema y trabajar conjuntamente para lograr cambios”.**

Director, Programa Sociedad Civil, Aga Khan Foundation, Aga Khan Development Network

**“El activismo es un lazo que une a las personas de una sociedad con un mismo objetivo”.**

Voluntario VNU, programa VNU/PNUD Fomento de la capacidad local

**“Tal vez el activismo sea un acto más colectivo que el voluntariado, que debería serlo, pero al que casi siempre nos dedicamos en grupos pequeños, o incluso de uno a uno”.**

Arquitecto, *World Volunteer Web*

**“Es tratar de mover a otros para que las cosas cambien”.**

Fundadora y coordinadora, *Sisterhood is Global Institute*, Jordania

**“Activismo social es animar a la gente para que participe”.**

Presidente, *Kuwait Association of Social Workers*

## VSO Bangladesh: comités de ciudadanos voluntarios para el desarrollo

Todo lo que sucede a nivel local es crítico para el desarrollo de un país y para alcanzar los ODM.

Con el apoyo de algunos socios, *VSO Bangladesh* (VSOB) creó comités de ciudadanos (CC) a nivel de las comisarías y las subcomisarías de todo el país. Los CC están formados por hombres y mujeres de las comunidades, seleccionados con un proceso participativo democrático e incluyen un porcentaje significativo de jóvenes. Actualmente hay 24 CC de comisarías y 216 CC de subcomisarías.

Para asegurar un desarrollo inclusivo y participativo, los CC invitan a las comunidades a identificar las prioridades. Los resultados, que normalmente están relacionados con la educación, la agricultura y la salud, son transmitidos a las autoridades locales para que se incluyan en los presupuestos anuales.

Gracias a este mecanismo, los integrantes de los CC no solamente han defendido mejor las necesidades de desarrollo de las comunidades, sino que además la muestra de personas consultadas se ha ampliado. Un paso más hacia el ODM 8, que se propone fomentar una asociación mundial para el desarrollo a través de la buena gobernanza y la responsabilidad.<sup>38</sup>

## EL VOLUNTARIADO CONECTA EL ACTIVISMO SOCIAL CON LA REALIDAD LOCAL

Las diferentes formas de voluntariado mantienen al activismo social conectado con la realidad, el contexto y las dinámicas de la comunidad local: “El activismo social debe identificar las necesidades reales que tiene la gente”, dice la coordinadora de una red de ONG de Trinidad y Tobago para el avance de la mujer.<sup>37</sup> A partir del trabajo voluntario a nivel local los activistas sociales pueden sincronizar mejor sus actuaciones con las necesidades de las comunidades que desean apoyar y por ende ganar legitimación dentro de las mismas.

En este sentido, el coordinador del Programa Internacional sobre VIH/SIDA de *ActionAid International* subraya cómo la falta de conexión con las realidades del terreno expone a quienes investigan estrategias de tratamiento, al riesgo de generar recomendaciones demasiado amplias y genérica para ser eficaces. Las recomendaciones deberían responder a las necesidades y condiciones específicas de cada comunidad. Para generar ese cambio tan necesario, “es preciso que la realidad del voluntariado esté conectada con lo que piden los activistas”.<sup>39</sup>

Por su parte las actuaciones de *Pro-Hope International* en Gambia muestran sin lugar a dudas que una activista de la igualdad de género puede estar respondiendo a la necesidad de seguridad alimentaria y al mismo tiempo promover varios objetivos más. La activista, fundadora de *Pro-Hope International*, estaba involucrada en un programa para combatir la violencia de género y facilitar el acceso a los servicios de salud reproductiva, pero no dejó de observar que una de las prioridades de la remota aldea de Keneba era la seguridad alimentaria. Hacer que un grupo de voluntarias locales participara en la implantación de una huerta comunitaria era una respuesta a esa necesidad que al mismo tiempo empoderaba a las mujeres para que adquirieran control sobre sus vidas. El activismo contribuyó de esta manera al logro del objetivo más amplio: luchar contra la violencia de género.

Los voluntarios de los comités de ciudadanos voluntarios para el desarrollo de Bangladesh han desarrollado las capacidades para reivindicar las necesidades locales y a la vez promover la participación y la inclusión social investigando en un amplio espectro de personas externas a la organización cuáles eran las prioridades de desarrollo de las comunidades.

## EL ACTIVISMO SOCIAL DEPENDE DE LOS VOLUNTARIOS

Las organizaciones de activistas sociales, especialmente las que están basadas en las comunidades, suelen disponer de recursos limitados y llevan a cabo sus tareas recurriendo al voluntariado. Los voluntarios también colaboran formando grupos consultivos, organizando comités y sirviendo como miembros de las juntas directivas de las organizaciones de la sociedad civil. Por ejemplo, un grupo seleccionado de hombres y mujeres jóvenes de Jordania han formado un comité juvenil que asesora al reducido número de voluntarios del *Sisterhood is Global Institute* de Jordania (SIGI/J) en cuestiones de violencia de género y derechos de la mujer. Igualmente, los voluntarios de *Pro-Hope International* aprovechan para sus campañas los contactos personales y profesionales para hacerse oír por los líderes políticos: “Combinando la acción de los voluntarios con la de del personal remunerado logramos mucho más que si trabajáramos solamente con los activistas que pagamos”, explica el asesor técnico de la organización.<sup>40</sup>

La implicación de voluntarios a nivel local también es fundamental para alcanzar objetivos de desarrollo y cambio social. Los cambios más importantes en la vida cotidiana de muchas personas están relacionados con el nivel local. En 2004 se aprobó en Pakistán una ley que castigaba a los crímenes de honor con penas muy severas, incluida la pena de muerte. Sin embargo, los delitos de honor todavía gozaban de impunidad. Para poder modificar los comportamientos dentro de las familias y las comunidades, los voluntarios y los activistas remunerados de *Just Peace International* y otras organizaciones del país “han desarrollado a nivel local una red capaz de contrarrestar esta amenaza por medio de la acción conjunta”, informa una guía de la organización<sup>41</sup>, y de paso contribuido a conseguir el ODM 3, que promueve la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres.

Muchas veces el voluntariado contribuye a traducir el lenguaje del activismo social en palabras significativas y comprensibles para la comunidad. En Jamaica, por ejemplo, los voluntarios han ayudado a la gente común a entender la jerga macroeconómica del Fondo Monetario Internacional (FMI) explicando los temas en términos prácticos y fáciles de relacionar con la experiencia cotidiana. Así lograron que una amplia muestra de la ciudadanía cobrara conciencia del impacto de las políticas del Fondo y de que era necesario cambiarlas para que las condiciones socioeconómicas mejoraran.<sup>42</sup> Pero al hacerlo estaban contribuyendo al logro del ODM 8, que apunta a establecer una asociación global en favor del desarrollo atendiendo, entre otras cosas, a las necesidades de los países menos adelantados (PMA).

Estos casos muestran que el voluntariado y el activismo juegan papeles complementarios a la hora de promover la implicación en el desarrollo y el cambio social de personas de diferentes extracciones. Una integrante del *Institute for Civic Education in Vietnam* (ICEVN) lo describe en estos términos:

*“Para que el activismo social tenga éxito necesitamos del apoyo de la gente. Y aquí una de las partes más importantes de la gente son los voluntarios. Todo activismo social necesita de voluntarios que sostengan sus ideas, participen en sus actividades y las difundan. Los voluntarios tienen tiempo, dinero, talento, ideas y entusiasmo, pero necesitan una visión, un sitio al que aportar su esfuerzo con provecho, necesitan de los activistas sociales. Los activistas sociales deben ofrecer a los voluntarios una visión clara y amplias oportunidades de participación”.*<sup>43</sup>

## RESTRICCIONES Y LIMITACIONES

Si bien es cierto que la complementariedad entre el voluntariado y el activismo social fomenta la implicación de personas de diferentes extracciones en un sinnúmero de maneras, no debemos ignorar que varios factores pueden frenar la participación y la inclusión social. Los prejuicios raciales y étnicos, la falta de sensibilidad a determinados preceptos religiosos, las demandas que la familia, la sociedad y la cultura plantean a las mujeres, los estereotipos sobre los discapacitados y otros grupos tienden a limitar la participación individual en la acción social y el desarrollo.

En determinadas circunstancias, por ejemplo, los voluntarios pertenecientes a grupos minoritarios no desean exponerse a reacciones o ataques racistas y a los discapacitados puede preocuparles la posibilidad de ser percibidos como receptores pasivos y no como agentes del cambio. Las mujeres con responsabilidades familiares o los creyentes de algunas religiones tienen dificultades para participar cuando las actividades de voluntariado no contemplan sus exigencias específicas, los vínculos de tiempo, la necesidad de cuidar a los niños, etc.

Es importante reconocer que la apertura de un espacio de participación a través del voluntariado y del activismo social crea oportunidades para implicarse de formas muy diferentes. Si por un lado esto significa poder participar en la consecución de objetivos de desarrollo local, nacional y global, es inevitable que haya actividades que no promueven necesariamente el cambio social positivo o el bien común. Este estudio se centra deliberadamente en formas de participación como el voluntariado y el activismo social, que tienen como meta el bien común y que contribuyen al logro de objetivos de desarrollo alineados con los principios universales de equidad (incluida la igualdad de género), no discriminación y paz.

# Participación y desarrollo

Estamos de acuerdo en que el voluntariado y el activismo social fomentan la participación ciudadana, pero ¿cómo sucede? ¿y qué impacto tienen los voluntarios? En esta sección exploraremos seis vías por las que diferentes formas de voluntariado y activismo social pueden contribuir a la consecución de objetivos de desarrollo.

## PROMOCIONAR LA INCLUSIÓN SOCIAL

El estudio en que se basa este ensayo muestra que, al contrario de lo que se piensa generalmente, los voluntarios no siempre son ricos que ayudan a los que tienen menos. Muchos voluntarios viven en la pobreza o afrontan otros tipos de dificultades, pero se han decidido a actuar porque desean modificar sus condiciones de vida o la situación de la comunidad. Una investigación realizada en cinco países de África meridional diseña un perfil de voluntario bastante diferente del voluntariado de servicio social de los países industrializados, en los que los prestadores tienen generalmente más dinero que

los beneficiarios. En África, donde la pobreza está tan difundida, son los pobres los que predominan en las actividades de voluntariado: una forma de tenderse la mano entre iguales.<sup>44</sup>

El estudio nos muestra además que el voluntariado puede ayudar a las mujeres y a otros grupos marginados a conquistar la confianza y las capacidades necesarias para defender sus intereses en el espacio público. Tal vez uno de los ejemplos más interesantes de voluntariado como puerta de entrada para la inclusión en el desarrollo nos llega de América Latina, donde un proyecto del programa VNU/UNIFEM está trabajando en cinco países para fortalecer la influencia de las mujeres en la toma de decisiones a nivel local y para evidenciar las aportaciones voluntarias de las mujeres a los procesos participativos. En este proyecto, que combina formas tradicionales de voluntariado con estrategias propias del activismo, las mujeres implicadas en los comedores populares desarrollan la capacidad de reclamar a las autoridades mayores recursos con el fin de ampliar el acceso a la alimentación, los servicios de salud y las oportunidades económicas.

Enriqueciendo su experiencia de gestoras de comedores populares, y en general, de cuidadoras, con elementos de activismo social, las mujeres extienden su participación a la cobertura de las necesidades de la comunidad. El proyecto de UNV/UNIFEM demuestra que las mujeres están contribuyendo al ODM 3 de empoderamiento femenino y promoción de la igualdad de género. Sin embargo, cabe plantearse que una mayor participación de las mujeres significa aumentar la carga que ya recae sobre ellas como principales cuidadoras.

## Programa VNU/UNIFEM: Promoción del papel de las mujeres en el desarrollo

Aunque la igualdad de género ha avanzado en todo el mundo gracias a los movimientos impulsados por mujeres, las mujeres siguen estando poco representadas en los procesos de decisión. Por eso el programa VNU y el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM) han lanzado el proyecto conjunto “Presupuestos sensibles al género: Visibilizando la contribución voluntaria de las mujeres al desarrollo de Latinoamérica”.

El proyecto, que actualmente opera en cinco países del continente, se propone fortalecer la influencia de las mujeres en los procesos de decisión participativos a nivel local y, al mismo tiempo, destacar las aportaciones que las mujeres ya realizan como voluntarias. A través de formación en derechos humanos, diálogo político y redes, las líderes (y a la vez voluntarias) de organizaciones de base y de comunidades desarrollan capacidades para implicarse con mayor impacto en la esfera pública.

Empoderadas con nueva confianza y nuevas capacidades, muchas mujeres que antes actuaban en silencio podrán alzar la voz en la arena política, participar en el debate, fijar prioridades y tomar decisiones.<sup>45</sup>

## PROMOVER EL CAMBIO PERSONAL EL CAMBIO PERSONAL

Para modificar conductas, normas o creencias sociales es preciso comenzar introduciendo cambios en el nivel individual. Aunque son las más difíciles de lograr, las transformaciones individuales hacen que la vida cotidiana de las personas mejore de manera considerable porque entre otras cosas reducen la incidencia de las enfermedades, el hambre y la violencia. Tomadas colectivamente, estos cambios en la conducta social propician hogares y comunidades más seguros, inducen a las personas a mantener más limpio el medio ambiente y añaden serenidad y respeto a las interacciones.

Todo ello está bien ilustrado en el relato de Nina (página 4), quien gracias a la experiencia como voluntaria de la organización *International Movement ATD Fourth World* ha modificado su actitud hacia las personas que no pertenecen al mismo grupo social. Si antes para Nina los niños de los barrios pobres de Manila eran “diferentes” y le daba miedo acercarse a ellos, ahora su perspectiva ha cambiado: ha descubierto que, lejos de ser una amenaza, los niños de la calle tienen sueños y esperanzas como todos los demás. Como sigue manteniendo su compromiso con *ATD Fourth World*, Nina puede poner en práctica sus nuevas ideas acerca de la inclusión social y la pobreza. El movimiento internacional *ATD Fourth World* es una red de voluntarios que trabaja para superar la exclusión y la injusticia generadas por la pobreza crónica. Sus campañas apuntan a derribar las barreras que se interponen entre los pobres y otros grupos de la sociedad. “A medida que hacemos esto”, explica uno de los miembros, “vamos conociendo cada vez mejor a las personas y esto nos permite elevar el nivel del diálogo”.<sup>46</sup>

Además de favorecer la inclusión social, este enfoque ha permitido que *ATD* ampliara su base de apoyo con el fin de promover nuevas leyes, como por ejemplo la Ley contra la Exclusión promulgada por Francia en 1998. En el marco de la campaña “Acabar con la Pobreza Extrema: Un camino hacia la Paz”, los voluntarios y los activistas de *ATD* firmaron una petición, recogieron firmas, organizaron eventos comunitarios y conferencias de prensa y se reunieron con funcionarios de los gobiernos en distintas partes del mundo para reivindicar y defender el derecho a la igualdad y a la dignidad de quienes viven en la pobreza.

## REUNIR CONOCIMIENTOS PARA EL DESARROLLO

Los voluntarios pueden ser importantes reservas de conocimientos susceptibles de ser aplicados en los programas de desarrollo. Contribuyen a modelar campañas y proyectos recogiendo información detallada sobre las condiciones del terreno y vertiéndola en las actuaciones con las que esperan modificar la situación socioeconómica o sanitaria.

Por ejemplo, el trabajo realizado recientemente por los voluntarios del Sisterhood is Global Institute de Jordania (SIGI/J) ha servido para fortalecer la tutela legal de las mujeres víctimas de violencia. Los voluntarios asistieron a procesos, dialogaron con sobrevivientes de la violencia de género y visitaron a mujeres detenidas en todo el país. La información que recogieron fue utilizada por el personal remunerado de la organización para documentarse y entrevistar a líderes políticos importantes con el fin de impulsar una nueva ley que “aumenta la tutela de las mujeres y los niños víctimas de la violencia doméstica y les ofrece nuevas oportunidades de orientación psicopedagógica y mediación”.<sup>47</sup>

Los voluntarios de *Community Development Volunteers for Technical Assistance (CDVTA)*, el proyecto sobre derechos de los ancianos de Camerún del que habla Francis en la página 4, son otro ejemplo de cómo el conocimiento de las condiciones locales convierte a los voluntarios en mejores defensores de la comunidad. Como “participan en todas las fases del ciclo del proyecto, desde la identificación hasta la evaluación, pasando por el planeamiento, la ejecución y el monitoreo, son muy útiles para abogar por ancianos y otros grupos marginados e influyen en las prioridades organizativas y en los proyectos”, explica el director.<sup>48</sup>

También las respuestas a la violencia xenófoba que se desató en Sudáfrica contra los inmigrantes y los refugiados en 2008 demuestran la importancia de los voluntarios para generar la información necesaria para poder actuar. Antes de reunirse con los niveles más altos del gobierno, la Comisión sobre Derechos Humanos sostuvo numerosas entrevistas con organizaciones confesionales y de beneficencia que prestaban asistencia sanitaria o repartían alimentos sobre el terreno para tener una idea más completa de la magnitud de los retos.

## PROMOVER, HACER CAMPAÑAS Y CONCIENCIAR

Aunque muchas veces su labor no se ve reconocida, los voluntarios pueden ser fundamentales a la hora de elaborar la agenda o las políticas. En todo el mundo hay personas preocupadas por la pobreza y la injusticia que se implican en diferentes tipos de actividades para promover el cambio social o político.

### Responsabilidad individual para combatir el cambio climático

Voluntarios del programa VNU y de universidades, grupos comunitarios y ONG de China aprovecharon la ocasión del Concierto *Live Earth* 2007 en Shanghai para concienciar a los espectadores acerca del calentamiento global y para mostrar cómo las opciones individuales pueden marcar la diferencia.

Los voluntarios adaptaron al contexto de China casi cien soluciones contra el cambio climático (como por ejemplo, utilizar bombillas eléctricas más eficientes o tener el acondicionador de aire por encima de 26 grados) e invitaron al público a reducir la huella de carbono adoptándolas. Más de 50.000 personas recibieron estos mensajes de forma directa antes de que comenzara el espectáculo.

Además, los voluntarios de *Live Earth* “pintaron de verde” el evento explicando métodos para eliminar la basura compatibles con el medio ambiente. Gracias a ello el 75% de los residuos producidos por los participantes pudo ser reciclado o reutilizado. Este mensaje de esperanza de cambiar conductas individuales para lograr la sostenibilidad se engloba dentro del ODM 7.<sup>51</sup>

Estos voluntarios pueden desempeñar un papel estratégico organizando reuniones con dirigentes políticos y funcionarios gubernamentales con el fin de analizar las necesidades locales, los derechos de las poblaciones marginadas y las nuevas políticas que deberían implementarse.

En muchos casos, como la “Campaña Internacional para la Prohibición de las Minas Antipersona” para prohibir las minas terrestres, el movimiento femenino internacional o el movimiento por los derechos civiles en Estados Unidos, la implicación por el cambio no habría tenido éxito si los voluntarios no hubieran inducido cambios sociales significativos a través de sus aportaciones. Otro ejemplo es la marcha de 1.000 Km. (la más larga en la historia del país) organizada en el Reino Unido en 2007, gracias al apoyo de *Christian Aid*, para concienciar a la opinión pública acerca del peso de la huella de carbono de los países occidentales sobre el calentamiento global.<sup>49</sup>

Las campañas son herramientas estratégicas a la hora de abogar por una causa. Pueden ser lideradas por los voluntarios a nivel local, nacional o internacional<sup>50</sup> a través de distintos tipos de acciones coordinadas (marchas, manifestaciones, cabildeo, diseminación de información, puesta en evidencia de cuestiones específicas de género o socioeconómicas, llamados a los gobiernos, las empresas o la sociedad civil). Un ejemplo reciente citado al comienzo de este ensayo es el Global Call to Action Against Poverty cuyas campañas internacionales recurren a voluntarios para movilizar el apoyo de los gobiernos y de la sociedad civil a la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio en 2015.

Las campañas se asocian generalmente con organizaciones internacionales de grandes dimensiones y perfil preferentemente activista, tales como Amnesty International, *Human Rights Watch* y *ActionAid International*, pero también son utilizadas por las organizaciones de voluntariado tradicionales. Aprovechando su amplia base de socios en todo el mundo, la *World Association for Girl Guides and Girl Scouts* (WAGGS) ha impulsado la participación en jornadas de acción global tales como el Día Mundial de la Lucha contra el SIDA, el Día Internacional para la Erradicación de la Pobreza y el Día de la Mujer.<sup>52</sup> Las organizaciones internacionales de voluntarios, como por ejemplo *Skillshare International*, también han contribuido de forma significativa gracias a campañas en favor de la paz y la justicia.

Las campañas se utilizan preferentemente para demandar la puesta en marcha de nuevas políticas o la promulgación de nuevas leyes, pero también para inducir el cambio social a través de la educación. El impacto de muchas campañas de educación o concienciación habría sido impensable sin el tiempo, la capacidad y la energía de los voluntarios.

Sin embargo, varios entrevistados han recordado que en algunos países las actividades de defensa y promoción de los derechos están censuradas o prohibidas y los voluntarios y los activistas se ven obligados a recurrir a actividades con perfil más bajo.

## CONTRIBUIR AL EMPODERAMIENTO

Empoderar a las personas para que adquieran mayor control sobre su propia vida es otra importante estrategia a favor del desarrollo humano y el cambio social. El empoderamiento no favorece solamente a los beneficiarios: en realidad, también los voluntarios se empoderan gracias a las experiencias y los conocimientos adquiridos.<sup>53</sup>

La idea de empoderamiento suele estar relacionada con colectivos tales como los jóvenes, los pueblos indígenas, las personas que viven con VIH/SIDA, los discapacitados y las mujeres.<sup>54</sup> Innumerables estudios muestran que, más allá de su valor intrínseco, el empoderamiento femenino es positivo para el desarrollo económico y social de toda la comunidad. Las mujeres son factores esenciales de productividad económica y además tienen una elevada sensibilidad hacia las necesidades comunitarias, por lo que juegan un papel central en los procesos de desarrollo.

La clave del empoderamiento son los nuevos conocimientos y capacidades que se adquieren gracias a la participación. El estudio demuestra que en muchos casos este desarrollo hace que las personas mejoren su vida y la de los demás, y describe el papel de los voluntarios que imparten capacitación o ponen en marcha programas de empoderamiento.

Si los voluntarios de *Jeunes Volontaires pour l'Environnement* (JVE) contribuyeron a elevar el prestigio de aquellas mujeres que habían aprendido a cocinar y a purificar el agua por medio de energía solar y el empoderamiento significó que las mujeres adquirieran mayor control sobre su vida social y económica, la estrategia de la *Uganda Rural Literacy and Community Development Association* (URLCODA) para empoderar a los habitantes pobres de las zonas rurales pasa por la alfabetización como herramienta para adquirir nuevos conocimientos y recursos. Ambas modalidades de actuación se encaminan hacia los ODM 2 y 3, que se proponen incrementar el número de hombres y mujeres alfabetizados.

## AIS: por una salud entendida como derecho

Las iniciativas de la extensa red de Acción Internacional para la Salud (AIS) de Bolivia procuran influir en las políticas relacionadas con el derecho a la salud, la educación, la alimentación, la nutrición y las infraestructuras sanitarias básicas, así como en los procesos de decisión, las prioridades y la información que manejan los funcionarios públicos. Paralelamente a esta actividad política, los voluntarios de AIS trabajan para concienciar a la ciudadanía, sobre todo en las comunidades vulnerables.

El compromiso de los voluntarios y la estrategia de integrar a los pobres como voluntarios fue en gran parte lo que hizo posible que AIS ejerciera la influencia adquirida a nivel local y nacional sobre procesos tan importantes como la elaboración de la ley de nutrición infantil o la ley que permite a la sociedad civil acceder a la información relacionada con las políticas públicas, monitorear dichas políticas y evaluar las decisiones asociadas con la lucha contra la pobreza.

AIS contribuye activamente a la consecución de los ODM 1 (erradicar la pobreza y el hambre), 4 (reducir la mortalidad infantil) y 6 (combatir el VIH/SIDA, la malaria y otras enfermedades), pero también ha influido en el informe oficial sobre los ODM en temas importantes como los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual (ADPIC).<sup>55</sup>

## FORTALECER LA PARTICIPACIÓN CÍVICA

La participación de los ciudadanos en la comunidad y en el proceso democrático es otra expresión de la acción voluntaria.<sup>56</sup> Tomar parte en una reunión comunitaria, interactuar con los funcionarios del gobierno local en relación con las necesidades de desarrollo, votar en las elecciones o liderar un equipo de limpieza ambiental son algunas de las vías que conducen a la construcción de comunidades cohesionadas y al fortalecimiento de la gobernanza democrática.

La participación cívica se considera crucial para el éxito de los programas de reducción de la pobreza. Las investigaciones indican que se consigue más efectividad y sostenibilidad en los proyectos cuando se genera sentido de propiedad y cuando se incorporan el conocimiento y las prioridades locales en la etapa de identificación como en las de diseño y puesta en práctica.

La participación cívica es considerada crítica para el éxito de los programas de reducción de la pobreza. Las investigaciones indican que contribuye a la eficacia y a la sostenibilidad de los proyectos de desarrollo porque genera sentido de “propiedad”

### *Buddyz Club: los más jóvenes se implican para el cambio*

El *Mkhazane Buddyz Club* de Sudáfrica es una demostración del poder de los jóvenes para transformar sus vidas y sus comunidades.

En la aldea de Mkhazane, provincia de KwaZulu-Natal, había desde hacía tiempo un enorme foso (*udhonga*) que cortaba el camino en dos e impedía llegar a la escuela en los días de lluvia. Considerando que era un problema prioritario para toda la comunidad, los miembros del *Buddyz Club* de la primaria de Mkhazane elaboraron un plan de acción que incluía conseguir el apoyo del director y del consejo de la escuela, del Departamento de Agricultura y del responsable de la comunidad local.

El gobierno respondió con la búsqueda de una solución conjunta: los alumnos y los padres recogieron piedras para el relleno y el Departamento de Agricultura envió los camiones y las máquinas necesarios. Intervino entonces el Departamento de Obras Públicas con la promesa de construir un puente. En la actualidad los miembros del Club están monitoreando el avance del proyecto y valoran cómo utilizar el liderazgo, la capacidad comunicativa y las dinámicas de equipo que han logrado para afrontar nuevas exigencias de la comunidad.<sup>58</sup>

entre los participantes e inculca las prioridades y los conocimientos locales tanto en la etapa de identificación como en las de diseño y puesta en práctica.

Un ejemplo de todo ello es el *Mkhazane Buddyz Club* de Sudáfrica, en cuyos programas los niños aprenden cómo funcionan los procesos políticos y de decisión y adquieren la capacidad de influir en ellos.

La aldea de Kyrdany se encuentra en el distrito de Ovruch, Ucrania. En esta zona la comunidad optó por un enfoque participativo tras el desastre de Chernobyl. Recuerda uno de los líderes: “Para nosotros era muy doloroso ver cómo la aldea se iba muriendo. Por eso decidimos constituir organizaciones comunitarias”.<sup>57</sup> Estas agrupaciones de voluntarios que actúan a nivel local y de distrito han identificado las necesidades de la comunidad (acceso al agua potable, remodelación de la escuela, reconstrucción de la clínica de salud) y han elaborado planes para reunir fondos, además de asociarse con distintos niveles del gobierno para dar sostenibilidad a los proyectos. A medida que realizan sus prioridades, los ciudadanos fortalecen la cohesión de la comunidad y desarrollan su sentido de propiedad sobre la recuperación y el desarrollo de la aldea.

Estos casos muestran que el voluntariado es el primer paso de un camino que puede ramificarse en distintas direcciones, ya que pocas personas son activistas por naturaleza. La participación en actividades como las citadas contribuye a la transformación social e individual y ofrece la oportunidad de implicarse en programas de desarrollo. Los activistas sociales pueden tener un papel central en la creación de este tipo de oportunidades al impulsar la movilización de ciudadanos, mientras que el trabajo de los voluntarios es indispensable cuando se trata de prestar servicios, responder a las crisis humanitarias o generar la información de la que depende el activismo social.

# Ampliar y sostener la participación

¿Qué factores impulsan a pasar de implicarse en pequeña escala y de manera intermitente a participar activamente a largo plazo? El estudio de base indica cuatro: las oportunidades de participación, la buena gestión de los voluntarios, el reconocimiento del voluntariado y un entorno propicio sostenido por la acción del gobierno, la sociedad civil y el sector privado.

## CREAR NUEVAS OPORTUNIDADES

Las perspectivas recogidas por el estudio de base concuerdan en que establecer una infraestructura eficaz de voluntariado es esencial para incrementar la participación en asuntos sociales o en el desarrollo. Por ejemplo, un centro nacional de acción comunitaria y voluntariado como *Volunteer Development Scotland* proporciona oportunidades de participación en actividades tan distintas como leer a los invidentes, hacer trámites e implicarse en campañas por los derechos humanos y otras causas. Este modelo apunta a ofrecer varias opciones para repartir el compromiso de la organización entre temas locales, nacionales y globales.

Algunas organizaciones que involucran a voluntarios, tales como la Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja (FIRC), Amnistía Internacional y *Volunteer Development Scotland* (VDS), consideran que las personas necesitan que les ofrezcan diferentes opciones de participación, según la edad, los intereses, las capacidades o la disponibilidad de tiempo. Con los años cambian los intereses, los compromisos y la disponibilidad a implicarse, y los centros de voluntariado deben tomarlo en cuenta. Para ser inclusivos y no marginar a personas de diferentes culturas o confesiones religiosas, o a las mujeres que son cuidadoras primarias, las oportunidades de participación deben ser variadas y flexibles.

En el caso de Nina, de la que hablamos al principio de este ensayo, *International Movement ATD Fourth World* le ha proporcionado diferentes tipos de oportunidades de contribuir a la lucha contra la pobreza y la exclusión. Un funcionario de la FIRC explica que su organización trata de implicar a voluntarios de culturas y religiones diferentes para que adopten un enfoque más inclusivo en su labor. Para responder a la demanda de diversificación, Amnistía Internacional ha añadido actividades de media intensidad a la oferta tradicional de oportunidades breves y ligeras o prolongadas e intensivas. En la opinión de un entrevistado que trabaja en proyectos especiales para Amnistía Internacional, este experimento con actividades intermedias “*ha sido muy bien recibido*”.<sup>59</sup>

Con el aumento de las oportunidades, hacer que los ciudadanos adquieran mayor conciencia del voluntariado se convierte en una prioridad. Por ello, para atraer a más voluntarios que además fueran cada vez más distintos, en 2006 *Volunteer Development Scotland* lanzó la campaña ‘You won't believe what you can do’ (‘Tú no tienes ni idea de lo que puedes hacer’) con el fin de desafiar a los lugares comunes sobre las barreras que impiden el acceso al voluntariado, mostrar al público las diferentes oportunidades y estimularlo para que se implique en las comunidades.<sup>60</sup> Las organizaciones de voluntariado de todo el mundo deberían tomar iniciativas similares para incrementar el número y la diversidad de los voluntarios que aspiran a la ciudadanía activa.

## BUENA GESTIÓN DE LOS VOLUNTARIOS

Gestionar correctamente a los voluntarios es un prerequisite para añadir valor a la experiencia de voluntariado tanto para los protagonistas como para las organizaciones, pero también aumenta el impacto del voluntariado en términos de desarrollo y cambio social. En este sentido el estudio de base indica que el hecho de sentirse involucradas, valoradas e integradas en una organización hace que las personas tiendan a seguir participando a largo plazo.

La buena gestión también contribuye a que los voluntarios se compenetren con el contexto en el que van a trabajar, especialmente cuando esto les brinda la oportunidad de reflexionar. *“¿De qué [otra] manera pueden los voluntarios tradicionales definirse políticamente y reconocer que las raíces de los problemas que están tratando de resolver se remontan a las políticas del gobierno? Muchos voluntarios comprometidos desde hace mucho tiempo en tareas circunscriptas tienden a concentrarse en el voluntariado y no establecen nexos entre el voluntariado y la dimensión política o la organización de corte político”,* explica la directora de investigación del *Center for Social Development* de la *Washington University* en St. Louis.<sup>61</sup>

Para las organizaciones de voluntariado la buena gestión se traduce en la exigencia de crear oportunidades estructuradas de reflexión y formación sobre temas relacionados con la justicia, el desarrollo participativo y la ciudadanía democrática a través de las cuales los voluntarios aprendan a valorar hasta qué punto las políticas nacionales y los mecanismos globales influyen sobre las condiciones locales y cómo relacionar mejor sus actuaciones individuales con razones y temas más amplios. Hacer que las personas tomen conciencia de la importancia de sus aportaciones para el desarrollo o para el tejido social en general refuerza su compromiso a lo largo de las distintas etapas de la vida.

## RECONOCIMIENTO DEL VOLUNTARIADO

De la contribución de los voluntarios y los activistas sociales y del imperativo de alentar e incrementar la implicación de la ciudadanía en la lucha contra la pobreza y la desigualdad se desprende la necesidad de valorizar y reconocer plenamente todas las actuaciones que apuntan hacia una sociedad mejor: *“El voluntariado merece un reconocimiento porque representa un valor”,* afirma el director ejecutivo de *People's Watch* en la India.<sup>62</sup>

El reconocimiento debe abarcar todas las formas de voluntariado, desde las más tradicionales hasta las orientadas al activismo político. En palabras de la directora de la *Volunteer Development Agency* de Irlanda del Norte: *“Se trata de respetar y valorizar todas las formas en las cuales las personas están dispuestas a donar su tiempo”.*<sup>63</sup>

Reconocer el valor intrínseco de la participación implica hacer avanzar los conceptos de voluntariado y activismo social tomando en cuenta los aspectos comunes y complementarios de cada modalidad para catalogar los conceptos de 'voluntario' y 'activista social' más inclusivos.

El premio 'Voluntario del Año 2007' del *Wales Council for Voluntary Action* es un ejemplo de cómo la adopción de un concepto amplio de voluntariado significa reconocer múltiples formas de donación de tiempo. Los premiados fueron el voluntario de una campaña por los derechos de los discapacitados y un matrimonio de ancianos que durante toda la vida han recolectado fondos en favor de una estructura de salud para enfermos terminales. Por su parte, la *Association of Voluntary Service Organisations* (AVSO) lanzó el 5 de diciembre de 2007, Día Internacional de los Voluntarios, una campaña de un año bajo el título de 'Héroes Invisibles' para dar a conocer en toda Europa distintas facetas de la labor voluntaria.

Cuando se celebra el voluntariado es importante no olvidar contribuciones de carácter informal. En este sentido, la directora de *Friedrich Ebert Foundation - Jamaica and the Eastern Caribbean* nos recuerda que *“los voluntarios informales son las personas que garantizan la cohesión de las comunidades pero también las que no reciben ningún reconocimiento”*.<sup>64</sup> *“En la región existían innumerables [formas tradicionales de] voluntariado que no eran objeto de reconocimiento”*,<sup>65</sup> recuerda la delegada para el desarrollo del voluntariado en Asia-Pacífico de la FICR, quien posteriormente le encargó que organizara iniciativas de homenaje al voluntariado que no dejaran de lado a las formas tradicionales.

El estudio de base nos indica que jornadas como el Día Internacional de los Voluntarios (DIV), que se celebra el 5 de diciembre de cada año, pero también premios, ceremonias de reconocimiento, campañas de publicidad y puntos focales dentro de las organizaciones, son estrategias importantes para rendir homenaje a las diferentes aportaciones del voluntariado en todo el mundo. Buena parte de la inspiración y del impulso que posibilitaron este tipo de eventos se generaron durante 2001, primer Año Internacional de los Voluntarios, que elevó definitivamente el perfil del voluntariado. Tanto la sociedad civil como los gobiernos y el sector privado deben seguir comprometidos en esta dirección para llegar al Año Internacional de los Voluntarios +10 (2011).

## CREAR UN ENTORNO PROPICIO

Aunque los tres factores citados (crear nuevas oportunidades de participación, gestionar correctamente a los voluntarios y valorizarlos) son indispensables para incrementar la participación en la acción social, su presencia está muchas veces supeditada a la existencia de un entorno favorable al voluntariado.

La participación contribuye a fortalecer la confianza y la responsabilidad entre ciudadanos y gobiernos, y al mismo tiempo crea las condiciones para alcanzar la inclusión social y los objetivos nacionales de desarrollo. Los gobiernos deben garantizar marcos políticos a través de los cuales sea posible orientar, planear y distribuir los recursos destinados a los proyectos de promoción tanto del voluntariado y de la participación en general como del voluntariado para el desarrollo. El voluntariado debe figurar entre las prioridades y estrategias de desarrollo de cada país y debe estar tutelado por la ley. De conformidad con la Resolución 60/134 de las Naciones Unidas, los gobiernos deben destinar a las estrategias y las estructuras de voluntariado recursos de los presupuestos nacionales, sostener la instalación de la infraestructura del voluntariado (es decir, redes de centros de voluntariado dotados de personal), y monitorear y evaluar el impacto de los programas de voluntariado en el desarrollo.

Para la sociedad civil el voluntariado y el activismo social tienen un valor intrínseco que va más allá de lo que aportan al logro de objetivos de desarrollo local, nacional o global. Por ello las organizaciones de la sociedad civil deben poner en marcha programas de promoción y concienciación que configuren un entorno favorable al reconocimiento, la valorización y la expresión de los aspectos tanto comunes como complementarios del voluntariado y del activismo social. También deben promover el compromiso entre los diferentes tipos de agrupaciones de voluntariado (organizaciones humanitarias, centros de voluntariado, organizaciones en favor de los derechos humanos, entidades confesionales, organizaciones de voluntarios) para que puedan compartir la información y las prácticas e identifiquen objetivos comunes en los cuales implicarse. El personal debe recibir la capacitación necesaria para administrar programas de voluntariado efectivos, mientras que las organizaciones de base deben empoderarse para apoyar a los voluntarios. Como la falta de información es un obstáculo a la participación, las organizaciones de la sociedad civil deben impartir nociones básicas de educación cívica, derechos humanos, etc. con el fin de involucrar a más personas (y especialmente a los jóvenes) en los procesos de toma de decisiones.

El sector privado advierte cada día más que su éxito depende de la sostenibilidad social y medioambiental y de la confianza del público. Tanto las pequeñas como las grandes empresas pueden convertir el apoyo que sus empleados están dispuestos a brindar a distintos programas de voluntariado (incluido el voluntariado para el desarrollo y el cambio social) en plataforma para sus estrategias de responsabilidad social corporativa. La oferta de estas plataformas debería ser flexible y ofrecer una amplia gama de oportunidades tanto para implicarse como para profundizar las distintas facetas del compromiso. A la hora de contratar nuevo personal, el voluntariado debería representar un valor añadido. Las empresas deberían asociarse con el gobierno y las organizaciones de la sociedad civil para propiciar centros de voluntariado y otras iniciativas a través de las cuales los voluntarios tengan la posibilidad de prestar servicios a entidades y comunidades locales.

Reconociendo la centralidad de la participación ciudadana en el desarrollo sostenible, la paz y la gobernanza, numerosas agencias de las Naciones Unidas y otros organismos internacionales han puesto en marcha programas que la promueven. La experiencia y las bases de recursos que caracterizan a estos actores globales los convierten en socios ideales de todas aquellas entidades públicas, privadas y sociales interesadas en crear y mantener entornos favorables para el voluntariado. Pero además deben impulsarlos a colaborar entre sí para ofrecer oportunidades de voluntariado cada vez más numerosas y diversificadas, así como para promover el valor y el reconocimiento del voluntariado en todas sus formas, incluidas aquellas que se acercan al activismo social.

# El camino hacia adelante

El *Millennium Development Report 2007* (un informe publicado en 2007 sobre el desarrollo en el nuevo milenio) nos dice que hoy hay menos personas que viven en la pobreza, la mortalidad infantil ha disminuido, más niños van a la escuela primaria y más mujeres participan en la política activa.<sup>66</sup> La centralidad de la participación ciudadana en el desarrollo sostenible está ampliamente demostrada y tanto la sociedad civil como los gobiernos y las instituciones internacionales se han al desarrollo participativo. Sin embargo, si hemos de alcanzar en 2015 los Objetivos de Desarrollo del Milenio necesitamos incrementar la participación de los ciudadanos comunes tanto cuantitativa como cualitativamente. Sólo así nos acercaremos a un mundo más justo, equitativo, atento y socialmente cohesionado.

Este ensayo ha demostrado sin lugar a dudas que el voluntariado y el activismo social son capaces de dar a la participación el nivel y la diversidad que exigen las tensiones y los desafíos del desarrollo actual. Las diferentes formas de participación ya hacen aportaciones tangibles a la reducción de la pobreza, el desarrollo sostenible y la inclusión social. Pero para que puedan expresar todo su potencial de cambio en favor del desarrollo humano, la igualdad, la justicia social y la paz, es preciso que los roles comunes y complementarios del voluntariado y el activismo social sean ampliamente reconocidos y apoyados tanto por la sociedad civil como por los sectores público y privado.

El ensayo demuestra también que el voluntariado y el activismo social son una manifestación de lo que los seres humanos tienen en común pero también de lo que arriesgan en común. Son la herramienta a través de la cual personas de diferentes entornos se comprometen para toda la vida con sus comunidades y con la sociedad, pero también una fuerza positiva que impulsa el desarrollo y el cambio y que empodera a las personas. El voluntariado puede ser para muchos el primer paso hacia un compromiso permanente con el desarrollo, mientras que el activismo social aporta liderazgo, delimita áreas de implicación y moviliza a las personas. Y si el voluntariado puede contribuir a arraigar al activismo social en las comunidades locales, el segundo depende del primero.

Juntos pueden disipar la alienación y la sensación de impotencia experimentadas por personas de diferentes culturas y condiciones socioeconómicas porque fortalecen la cohesión social en las comunidades locales, las naciones, el mundo. Y a través de una multitud de actividades que van desde la satisfacción de las necesidades básicas hasta el abordaje de las causas profundas de la pobreza y la desigualdad, pueden sumarse a las respuestas de los gobiernos ante las crisis humanitarias y los problemas socioeconómicos.

Para aprovechar este enorme potencial de desarrollo conjunto es preciso no solamente conocer a fondo el voluntariado y el activismo social, sino también reconocer las formas de participación propias de cada uno y las dinámicas de las relaciones entre ambos. Esto supone cambiar de perspectiva y modificar conductas arraigadas en nociones estrechas y estereotipadas, pero también comprometerse a identificar objetivos de desarrollo comunes y oportunidades ventajosas para todos los socios, superando las diferencias políticas<sup>67</sup> y aprovechando las sinergias entre voluntariado y activismo social.

Debemos seguir investigando para poder entender y documentar las formas en las que el voluntariado y el activismo social contribuyen al desarrollo participativo y al cambio. Diseñar el mapa de las aportaciones concretas supone interpelar a organizaciones, sectores sociales, países y regiones. Nuevos estudios de caso que comprendan a los movimientos y organizaciones de carácter confesional y a los ejemplos de colaboración entre los gobiernos y la sociedad civil podrían ayudarnos a proyectar formas innovadoras de desarrollo participativo e inclusión.

A todos estos esfuerzos debemos añadir un diálogo fecundo entre las organizaciones de activistas y las que involucran a voluntarios, dentro de la sociedad civil y entre ésta y los gobiernos. Este diálogo podría servir además para impulsar —en los sectores público y privado, y especialmente dentro de la sociedad civil— la puesta en marcha de políticas, prácticas y mecanismos que sostengan y amplíen el espectro de la participación para el desarrollo.

Como conclusión de este documento para el debate, CIVICUS: Alianza Mundial para la Participación Ciudadana, la Asociación Internacional de Actividades de Voluntarios (IAVE) y el programa de Voluntarios de las Naciones Unidas (VNU) exhortan a sus organizaciones, a la sociedad civil y a los demás a:

Reconocer que juntos el voluntariado y el activismo social pueden ser fundamentales para incrementar y sostener la participación de los ciudadanos en el desarrollo humano y el cambio social. Incorporar esta convicción a sus respectivos valores organizativos y sectoriales, a sus políticas y a sus prácticas, sabiendo que si conocemos a fondo las características que el voluntariado y el activismo social tienen en común, así como las que son interdependientes, podremos liberar tanto a nivel local como en cada país y en todo el mundo un enorme potencial para el desarrollo.

**La comunidad de los voluntarios necesita a la de los activistas y viceversa, pero las dos forman al mismo tiempo una sola comunidad.**

— Presidente honorario de CIVICUS: Alianza Mundial para la Participación Ciudadana

**Las dos comunidades se necesitan entre sí, son complementarias y deben cooperar. El voluntariado solo no es suficiente para cambiar una situación y el activismo social, cuando es elitista, no se compromete en el terreno y no brinda ningún servicio real, a su vez tampoco consigue apoyo del terreno. Cualquier asunto o acción necesita de ambos, como un pájaro necesita las dos alas.**

— Fundadora y coordinadora general del *Sisterhood is Global Institute*, Jordania

## REFERENCIAS

- 1576, Bakers & Mediacom, 2006. *Volunteering campaign: strategy and execution summary 2006: recommendations for 2007. 'You won't believe what you can do' campaign.* [estrategia de campaña] One Scotland Scottish Executive and Volunteer Centre Network Scotland.
- Allen, K. 2001. Citizen Action and Volunteering: Building a Movement for Social and Economic Change. *4a. Asamblea Mundial de CIVICUS.* Vancouver, Canadá, No publicado.
- Anheier, H., Salamon, L. 2001. Volunteering in cross-national perspective: initial comparisons Civil Society Working Paper 10 [en línea] Disponible en: [http://www.lse.ac.uk/collections/CCS/pdf/CSWP\\_10\\_web.pdf](http://www.lse.ac.uk/collections/CCS/pdf/CSWP_10_web.pdf) [Consulta: 15 de octubre de 2007].
- Ball, M., Boldosser, A., Cronin, K., Mantilla, L., Ojascastro, D., Rogosin, C. 2006. *Integrating Gender: Lessons Learned from the Millennium Challenge Account in Honduras.* [Informe de investigación] Nueva York: Columbia University School of Public and International Affairs. No publicado.
- Bell, M. 1999. Volunteering: Underpinning Social Action in Civil Society for the New Millennium. En CIVICUS (coord.). *Civil Society at the Millennium.* Connecticut: Kumarian Press. Capítulo 3.
- Bickford, D., Reynolds, N. 2002. Activism and service-learning: reframing volunteerism as acts of dissent. *Pedagogy: Critical Approaches to Teaching Literature, Composition and Culture*, 2 (2), p. 229-252.
- Blackstone, A. 2004. 'It's just about being fair': activism and the politics of volunteering in the breast cancer movement. *Gender and Society*, [en línea]. 18 (3), p. 350-368. Disponible en: <http://www.jstor.org/stable/4149406> [Consulta: 20 de abril de 2008].
- Burns, L. 2007. Documentos preparatorios del encuentro de voluntarios en Aquisgrán. En IAVE, Aquisgrán, Alemania, abril de 2007. No publicado.
- Campbell, D. 2000. Social capital and service learning. *Political Science and Politics*, [en línea]. 33 (3), p. 641-645. Disponible en: <http://www.jstor.org/stable/420872> [Consulta: 19 abril de 2008].
- Caputo, R. 1997. Women as volunteers and activists. *Nonprofit and Voluntary Sector Quarterly*, 26 (2), p. 156-174.
- Chimiak, G. 2006. *How Individualists Make Solidarity Work.* Varsovia: Ministerstwo Pracy i Polityki Spolecznej.
- Chimiak, G. 2007. Typology of Volunteer Social Activists. *8a. Asamblea Mundial de CIVICUS.* Glasgow, Escocia, 14-18 de mayo de 2007.
- Cordingley, S. 2000. The definition and principles of volunteering: a framework for public policy. En J. Warburton & M. Oppenheimer (coord.) *Volunteers and Volunteering.* The Federation Press. p. 73-82.
- Corporation for National and Community Service, 2008. *Rigorous longitudinal study of Americorps finds significant impacts eight years later.* [en línea] Corporation for National and Community Service. Disponible en: [http://www.nationalservice.org/about/newsroom/releases\\_detail.asp?tbl\\_pr\\_id=1036](http://www.nationalservice.org/about/newsroom/releases_detail.asp?tbl_pr_id=1036) [Consulta: 27 de mayo de 2008].
- European Volunteer Centre. 2006. *Manifesto for volunteering in Europe.* [en línea] European Volunteer Centre. Disponible en: [http://www.cev.be/64-cev\\_manifesto-EN.html?highlight=manifesto](http://www.cev.be/64-cev_manifesto-EN.html?highlight=manifesto) [Consulta: 8 de febrero de 2008].
- García, D., Ramírez-Valles, J. 2002. Volunteerism or activism: community involvement in HIV/AIDS among Latino gay and bisexual men. *Conferencia Internacional sobre VIH/SIDA: 7-12 de julio de 2002.* Universidad de Illinois, Campus de Chicago, Escuela de Salud Pública.
- Herd, P., Meyer, H. 2002. Care work: invisible civic engagement. *Gender and Society*, 16 (5), p. 665-688.
- International Association for Volunteer Effort, 2001. *The Universal Declaration on Volunteering.* [en línea] Disponible en: <http://www.iave.org/ResourceView.asp?resourceID=166> [Consulta: 19 de julio de 2007].
- Inter-agency Network on Woman and Gender Equality, 1999. *Women's Empowerment in the Context of Human Security: Executive Summary of the proceedings.* [en línea] Disponible en: <http://www.un.org/womenwatch/ianwge/collaboration/summary1999.htm> [Consulta: 25 de mayo de 2008].
- International Conference Volunteers (ICVolunteers), 2003. Volunteering and ICTs: Establishing the framework for action. Informe de la fase 1 de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (CMSI). En: Viola Krebs (coord.), *World Summit on the Information of Society (WSIS).* Ginebra, Suiza 10-12 de diciembre de 2003. International Conference Volunteers (ICVolunteers): Suiza.
- Keck, M., Sikkink, K. 1998. *Activists Beyond Borders: Advocacy Networks in International Politics.* Nueva York: Cornell University Press.
- Kennedy, C. 2007. Making a difference at home. *Times Online* [internet] 29 de agosto. Disponible en: [http://www.time.com/time/specials/2007/article/0,28804,1657256\\_1657317\\_1657423,00.html](http://www.time.com/time/specials/2007/article/0,28804,1657256_1657317_1657423,00.html) [Consulta: 27 de mayo de 2008].
- Machin, J. 2005. *Volunteering and the media: a review of the literature.* [en línea] Institute for Volunteering Research for the Voluntary Action Media Unit. Disponible en: <http://www.vamu.org.uk/downloads/voluntmedia.pdf> [Consulta: 15 de septiembre de 2007].

- Marula, S., Edwards, B. 2000. From charity to justice. *The American Behavioral Scientist*, 43 (5), p. 895-912.
- McBride, A. 2006. *Civic engagement, older adults and inclusion*. [borrador] St. Louis: George Warren Brown School of Social Work, Washington University de St. Louis.
- McBride, A., Sherraden, M., Pritzker, S. 2006. Civic engagement among low-income and low-wealth families: in their words. *Family Relations*, 55, p. 152-162.
- Musick, M., Wilson, J., Bynum Jr., W. 2000. Race and formal volunteering: the differential effects of class and religion. *Social Forces*, 78 (4), p. 1539-1570. Disponible en: <http://www.jstor.org/stable/3006184> [Consulta: 20 de abril de 2008].
- Naciones Unidas. 2007. *Informe*. [en línea] Disponible en: <http://www.un.org/millenniumgoals/pdf/mdg2007.pdf>.
- Naciones Unidas. 1948. *Declaración Universal de los Derechos Humanos*. [en línea] Disponible en: <http://www.un.org/Overview/rights.html> [Consulta: 6 de agosto de 2008].
- Naidoo, K. 2001. *Kumi Naidoo on Civil Society*. Life Matters. Radio Matters. Disponible en: <http://www.abc.net.au/rn/talks/lm/stories/s281525.htm> [Consulta: 1 de octubre de 2007].
- Naidoo, K. 2006. *Declaración en la XIX Conferencia de voluntarios de IAVE*. Noviembre 2006. [discurso] Nueva Delhi: CIVICUS: Alianza Mundial para la Participación Ciudadana.
- Naidoo, K. 2006. Volunteerism and the struggle for justice. *Spectrum*, Número 14.
- National Commission on Human Development, United Nations Volunteers and the UN System in Pakistan 2004. Final report. *International Conference on Volunteerism and the Millennium Development Goals*. Islamabad, Pakistán, 5-7 de diciembre de 2004.
- Patel, L., Perold, H., Mohamed, S. & Carapinha, R. 2007. *Five-Country Study on Service and Volunteering in Southern Africa: Research Report*. [en línea] Volunteer and Service Enquiry South Africa (VOSESA). Disponible en: <http://www.vosea.org.za/research2.asp> [Consulta: 30 de mayo de 2008].
- Perold, H. 2000. Worldwide Workshop on Youth Involvement as a Strategy for Social, Economic and Democratic Development. *Worldwide Workshop on Youth Involvement as a Strategy for Social, Economic and Democratic Development*. San José, República Dominicana 4-7 de enero de 2000. Fundación Ford: Johannesburgo.
- Petriwskyj, A. 2007. Citizen participation as volunteering? Opportunities and challenges for an inclusive definition. *Australian Journal on Volunteering*, 12 (2), p. 82-88.
- Petriwskyj, A., Warburton, J. 2007. Redefining Volunteering for the Global Context: A Measurement Matrix for Researchers. *Australian Journal on Volunteering*, 12 (1), p. 7-13.
- Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). 2002. *Human Development Report 2002: Deepening democracy in a fragmented world*. [en línea]. Nueva York: Oxford University Press (Publicado en 2002). Disponible en: [http://hdr.undp.org/en/media/HDR\\_2002\\_EN\\_Complete.pdf](http://hdr.undp.org/en/media/HDR_2002_EN_Complete.pdf). Informe sobre desarrollo humano 2002. *Profundizar la democracia en un mundo fragmentado*. <http://hdr.undp.org/en/reports/global/hdr2002/chapters/spanish/>.
- Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). Evaluation Office 2003. Volunteerism and Development. *Essentials*, [en línea] octubre, No.12, Disponible en: <http://www.undp.org/eo/documents/essentials/volunteerism.pdf> [Consulta: 28 de junio de 2007].
- Putnam, R. 2000. *Bowling Alone: The Collapse and Revival of American Community*. Nueva York: Simon & Schuster.
- Rochester, C. 2006. *Making sense of volunteering: A literature review*. [en línea] London: Volunteering England on behalf of the Commission on the Future of Volunteering. Disponible en: <http://www.volunteering.org.uk/Resources/goodpracticebank/Information/Definitions+of+volunteering.htm> [Consulta: 1 de septiembre de 2007].
- Salamon, L., Sokolowski, W. 2001. *Volunteering in Cross-National Perspective Evidence from 24 Countries*. [en línea] John Hopkins University, Disponible en: <http://www.jhu.edu/~ccss/publications/cnpwork/> [Consulta: 15 de octubre de 2007].
- Sherrod, L., Flanagan, C., Kassimir, R., Syvertsen, A. 2005. *Youth Activism: An International Encyclopedia*. Greenwood Press.
- Stover, D. 2004. From Reflective Volunteerism to Civic Activism: Advancing Service Learning Pedagogy through Civic Engagement. *Journal for Civic Commitment*, [en línea] Primavera de 2004. Disponible en: <http://www.mc.maricopa.edu/other/engagement/Journal/Issue3/Stover.pdf> [Consulta: 11 de diciembre de 2006].
- Red de Información sobre Población (POPIN) de las Naciones Unidas, División Población de las Naciones Unidas, Departamento de Asuntos Económicos y Sociales y Fondo de las Naciones Unidas sobre Población (FNUPA). *Guidelines on Women's Empowerment*. [en línea] Disponible en: <http://www.un.org/popin/unfpa/taskforce/guide/iatfwemp.gdl.html>.

Van Deth, J. 2008. Civic Participation in Civil Society around the World. En V. Heinrich, V. y Fioramonti, L. (coord.) *CIVICUS Global Survey of the State of Civil Society: Volume 2 Comparative Perspectives*. Connecticut: Kumarian Press, Inc. Capítulo 14.

Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas (VNU), 1999. *Volunteering and Social Development: A Background Paper for Discussion at an Expert Group Meeting*. En: Voluntarios de las Naciones Unidas. *Expert Group Meeting*, Nueva York, 29-30 de noviembre de 1999.

Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas (VNU). 2006. *Discussion paper on youth volunteering for development in Africa*. [en línea] Disponible en: <http://www.worldvolunteerweb.org/browse/volunteering-issues/volunteering-research/doc/discussion-paper-on-youth.html>.

Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas (VNU). 2006. *Making Distinctive Contributions: Annual Report 2005/2006*, programa VNU.

Volunteering Australia 2005. *Information sheet: definitions and principles of volunteering*. [en línea] Disponible en: <http://www.volunteeringaustralia.org/files/AOAL2F8K3S/VA%20Definitions%20and%20Principles%20June%202005.pdf>.

Wilson, J. 2000. Volunteering. *Annual Review of Sociology*, [en línea] 26, p. 215-240, Disponible en: <http://www.jstor.org> [Consulta: 28 de junio de 2007].

Winne, M. 2007. When handouts keep coming, the food line never ends. *Washington Post*, [en línea] 18 de noviembre. Disponible en: [http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2007/11/16/AR2007111601213\\_pf.html](http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2007/11/16/AR2007111601213_pf.html) [Consulta: 10 de diciembre de 2007].

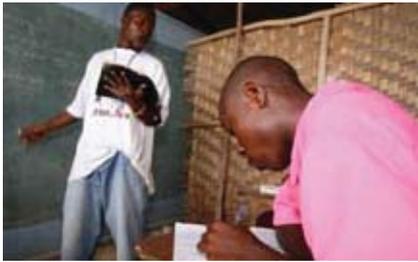
World Association of Girl Guides and Girl Scouts. 2008. *Global Call for Action Against Poverty*. [en línea] Disponible en: [http://www.waggsworld.org/en/issues/Globalactiondays/Global\\_call\\_for\\_action\\_against\\_poverty](http://www.waggsworld.org/en/issues/Globalactiondays/Global_call_for_action_against_poverty) [Consulta: 25 de mayo de 2008].

## NOTAS

- 1 Estas historias han sido recogidas durante el estudio. Los protagonistas tienen nombres imaginarios, pero las actividades son auténticas. La lista completa de las fuentes se incluye en los Agradecimientos.
- 2 Harris, P. 2008. Correo electrónico, 1 de abril.
- 3 Normalmente se considera que el voluntariado es una actividad que las personas eligen realizar libremente con el fin de beneficiar a terceros o a la sociedad en general. Mientras algunas definiciones de voluntariado subrayan que es una actividad gratuita, otras prefieren mencionar la ausencia de finalidades lucrativas. Otras variantes de la definición destacan que el voluntariado puede ser una actividad más o menos formal o informal, que puede o no representar un beneficio para el propio voluntario y puede realizarse de forma individual o como miembro de un grupo.
- 4 Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas (VNU), 1999. *Volunteering and Social Development: A Background Paper for Discussion at an Expert Group Meeting*. En: Voluntarios de las Naciones Unidas. *Expert Group Meeting*, Nueva York, 29-30 de noviembre de 1999.
- 5 Sherrod, L., Flanagan, C., Kassimir, R., Syvertsen, A., 2005. *Youth Activism: An International Encyclopedia*. Greenwood Press.
- 6 Campbell, D., 2000. Social capital and service learning. *Political Science and Politics*, [en línea]. 33 (3), p. 641-645. Disponible en: <http://www.jstor.org/stable/420872> [Consulta: 19 abril de 2008].
- 7 Un Techo para Chile. 2008. Qué Hacemos. [en línea] Disponible en: <http://www.untechoparachile.cl/> [Consulta: 10 abril de 2008].
- 8 National Commission on Human Development, Naciones Unidas y sistema de las Naciones Unidas en Pakistán, 2004. Informe final. *International Conference on Volunteerism and the Millennium Development Goals*. Islamabad, Pakistán 5-7 de diciembre de 2004.
- 9 Ayres, B. 2007. [Entrevista telefónica]. 12 de noviembre.
- 10 Chimiak, G. 2007. Typology of Volunteer Social Activists. *8a Asamblea Mundial de CIVICUS*. Glasgow, Escocia, 14-18 de mayo de 2007.
- 11 Osbourne, W. 2007. [Entrevista telefónica]. 5 de noviembre.
- 12 Nabti, P. 2008. [Entrevista telefónica]. 16 de enero.
- 13 Franco, M., 2008. *Creating a bright SPARK for refugee students*. [Correo electrónico] (Historia enviada el 5 de febrero de 2008).
- 14 Emmanuel, K. 2007. [Entrevista telefónica]. 14 de noviembre.
- 15 Osbourne, W. 2007. [Entrevista telefónica]. 5 de noviembre.
- 16 Brown, H. 2008. [Entrevista telefónica]. 21 de enero.
- 17 Harris, P. 2008. [Correo electrónico], 1 de abril.

- 18 Petriwskyj, A., 2007. Citizen participation as volunteering? Opportunities and challenges for an inclusive definition. *Australian Journal on Volunteering*, 12 (2) p. 82-88.
- 19 Woods, D., 2008. *Volunteer Action in Nepal*. [Correo electrónico] (historia enviada el 21 de febrero de 2008).
- 20 Anopue, V. 2007. [Cuestionario entrevista]. 13 de noviembre.
- 21 Ball, M., Boldosser, A., Cronin, K., Mantilla, L., Ojascastro, D., & Rogosin, C., 2006. *Integrating Gender: Lessons Learned from the Millennium Challenge Account in Honduras*. [Informe de investigación] New York: Columbia University School of Public and International Affairs. No publicado.
- 22 Idogho, O. 2007. [Entrevista telefónica]. 2 de noviembre.
- 23 Nada, M. 2007. [Entrevista telefónica]. 1 de noviembre.
- 24 United Nations. 1948. *Universal Declaration of Human Rights*. [en línea] Disponible en: <http://www.un.org/Overview/rights.html> [Consulta: 6 de agosto de 2008].
- 25 Kasanda, J., 2008. *Centre des Recherches et d'Orientations Scientifiques (CROS) Story of Volunteer Action*. [Correo electrónico] (historia enviada el 2 de febrero de 2008).
- 26 CIVICUS: Alianza Mundial para la Participación Ciudadana, la Asociación Internacional de Actividades de Voluntarios (IAVE) y el programa de Voluntarios de las Naciones Unidas (VNU). 2006. *Partnership pledges to promote volunteers' role in social activism*. [en línea] World Volunteer Web. Disponible en: <http://www.worldvolunteerweb.org/browse/sectors/activism/doc/partnership-pledges-to-promote.html>. 6 de junio 6. [Consulta: 5 de abril de 2008].
- 27 CIVICUS: Alianza Mundial para la Participación Ciudadana, la Asociación Internacional de Actividades de Voluntarios (IAVE) y el programa de Voluntarios de las Naciones Unidas (VNU). 2006. *Partnership pledges to promote volunteers' role in social activism*. [en línea] World Volunteer Web. Disponible en: <http://www.worldvolunteerweb.org/browse/sectors/activism/doc/partnership-pledges-to-promote.html>. 6 de junio 6. [Consulta: 5 de abril de 2008].
- 28 Cruz, A. 2008. [Entrevista cuestionario]. 28 de enero.
- 29 Polesana, M. 2008. [Entrevista telefónica]. 6 de febrero.
- 30 Osbourne, W. 2007. [Entrevista telefónica]. 5 de noviembre.
- 31 Caputo, R., 1997. Women as volunteers and activists. *Nonprofit and Voluntary Sector Quarterly*, 26 (2), p. 156-174.
- 32 Yadav, V., 2008. *The Spirit of Volunteering*. [Correo electrónico] (Historia enviada el 15 de febrero de 2008).
- 33 Abdou, E. 2008. [Entrevista telefónica]. 26 de enero.
- 34 Omondi, T. 2008. [Entrevista telefónica]. 22 de febrero.
- 35 Putnam, R. 2000. *Bowling Alone: Collapse and Revival of American Community*. Nueva York: Simon & Schuster.
- 36 Kennedy, C., 2007. Making a difference at home. *Times Online* [internet] 29 de agosto. Disponible en: [http://www.time.com/time/specials/2007/article/0,28804,1657256\\_1657317\\_1657423,00.html](http://www.time.com/time/specials/2007/article/0,28804,1657256_1657317_1657423,00.html) [Consulta: 27 de mayo de 2008].
- 37 Brown, H. 2008. [Entrevista telefónica]. 21 de enero.
- 38 Hayat, S., 2008. *Volunteerism – feeling the value and power*. [Correo electrónico] (Historia enviada el 18 de febrero de 2008).
- 39 Idogho, O. 2007. [Entrevista telefónica]. 2 de noviembre.
- 40 Nweneka, C. 2008. [Entrevista telefónica]. 21 de enero.
- 41 Gohar, A. 2007. [Entrevista cuestionario]. 22 de noviembre.
- 42 Wedderburn, J. 2008. [Entrevista telefónica]. 24 de enero.
- 43 Dang, H. 2007. [Entrevista cuestionario]. 13 de noviembre.
- 44 Patel, L., Perold, H., Mohamed, S. & Carapinha, R., 2007. *Five-Country Study on Service and Volunteering in Southern Africa: Informe de investigación*. [en línea] Volunteer and Service Enquiry South Africa (VOSESA). Disponible en: <http://www.vosea.org.za/research2.asp> [Consulta: 30 de mayo de 2008].

- 45 Cremades, R. 2008. Participation for Social Change. *20th World IAVE Volunteer Conference*, Ciudad de Panamá, Panamá 2-5 de abril de 2008.
- 46 Harris, P. 2008. Correo electrónico sobre International Movement ATD Fourth World, 1 de abril.
- 47 Salmon, J. 2008. Correo electrónico sobre el Sisterhood is Global Institute, 7 de enero.
- 48 Nchii, F., 2008. *CDVTA Cameroon: Using community based volunteers to care for the elderly in Cameroon*. [Correo electrónico] (Historia enviada el 14 de febrero de 2008).
- 49 Osbourne, W. 2007. [Entrevista telefónica]. 5 de noviembre
- 50 En *Activists Beyond Borders: Advocacy Networks in International Politics*, Margaret Keck y Kathryn Sikkink definen una campaña como “un conjunto de actividades interrelacionadas en las que la gente se moviliza para participar en la consecución de un objetivo común.” p. 6-8
- 51 Floretta, J., 2008. *Volunteers Advocate for Personal Responsibility to Combat Climate Change in the Green Live Earth Concert in Shanghai*. [Correo electrónico] (Historia enviada el 18 de febrero de 2008).
- 52 World Association of Girl Guides and Girl Scouts. 2008. *Global Call for Action Against Poverty*. [en línea] Disponible en: [http://www.waggsworld.org/en/issues/Globalactiondays/Global\\_call\\_for\\_action\\_against\\_poverty](http://www.waggsworld.org/en/issues/Globalactiondays/Global_call_for_action_against_poverty) [Consulta: 25 de mayo de 2008].
- 53 Gita Sen define el empoderamiento como “el proceso por el cual quienes no tienen poder aumentan el control sobre las circunstancias de sus vidas.”
- 54 Las Guidelines on Women's Empowerment de la Red de Información sobre Población de las Naciones Unidas (POPIN), la División Población de las Naciones Unidas, el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales y el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA) definen así el empoderamiento de las mujeres: “El empoderamiento de las mujeres tiene cinco componentes: el sentido que tiene cada mujer de su propio valor, el derecho a tener y determinar sus propias opciones, el derecho a tener acceso a oportunidades y recursos, el derecho a tener el poder de controlar su propia vida y la capacidad de influir en la dirección del cambio social para crear nacional e internacionalmente un orden social y económico más justo”. <http://www.un.org/popin/unfpa/taskforce/guide/iatfwemp.gdl.html>
- 55 Acción Internacional por la Salud Bolivia – AIS, 2008. *Acción Internacional por la Salud Bolivia – AIS*. [Correo electrónico] (Historia enviada el 12 de febrero de 2008).
- 56 En *Citizen participation as volunteering? Opportunities and challenges for an inclusive definition*, Andrea M Petriwskyj define la participación ciudadana como “las acciones a través de las cuales los particulares tratan de influir sobre el gobierno o de sostenerlo”.
- 57 Pradhanang, Y., 2008. *Volunteerism effort of Kyrdany village – Recovery and Development from Chernobyl Catastrophe*. [Correo electrónico] (Historia enviada el 14 de febrero de 2008).
- 58 Figueiredo, D. & Hlophe, N., 2008. *Ordinary children doing extraordinary things: the Mkhazane Buddyz Club*. [Correo electrónico] (Historia enviada el 8 de febrero de 2008).
- 59 Dooley, B. 2007. [Entrevista telefónica]. 1 de noviembre.
- 60 1576, Bakers & Mediacom, 2006. *Volunteering campaign: strategy and execution summary 2006: recommendations for 2007*. [Campaña 'You won't believe what you can do'] One Scotland Scottish Executive and Volunteer Centre Network Scotland
- 61 Moore-McBride, A. 2007. [Entrevista telefónica]. 6 de noviembre.
- 62 Tiphagne, H. 2007. [Entrevista telefónica]. 21 de noviembre.
- 63 Osbourne, W. 2007. [Entrevista telefónica]. 5 de noviembre.
- 64 Wedderburn, J. 2008. [Entrevista telefónica]. 24 de enero.
- 65 Laino, V. 2007. [Entrevista telefónica]. 13 de noviembre.
- 66 United Nations. 2007. *Informe Anual de 2007: Los Objetivos de Desarrollo del Milenio*. [en línea] Disponible en: <http://www.un.org/millenniumgoals/pdf/mdg2007.pdf>.
- 67 Allen, K., 2001. *Citizen Action and Volunteering: Building a Movement for Social and Economic Change*. 4a. 4a. *Asamblea Municipal de CIVICUS*. Vancouver, Canadá, No publicado.



International Association of Volunteer Effort

